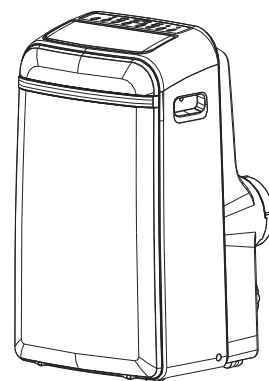


MUPO-12-H9



Manual de instalación y usuario
Installation and owner's manual

FR: "Manual d'utilisation et d'installation" voir www.mundoclima.com/fr
DE: "Benutzer- und Installationshandbuch" sehen www.mundoclima.com/de
PT: "Manual de instalação e do utilizador" ver www.mundoclima.com/pt



Manual de instalación y usuario Installation and owner's manual

		3
		28



Manual de Instalación y Usuario

ÍNDICE

MEDIDAS DE SEGURIDAD.....	4
PRECAUCIONES.....	5
ADVERTENCIAS (SOLO PARA EL USO DE REFRIGERANTE R290/R32)	6
PREPARACIONES	10
INSTALACIÓN	11
FUNCIONAMIENTO.....	13
MANTENIMIENTO	16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	17
NOTAS DE DISEÑO Y CUMPLIMIENTO	18
RESPONSABILIDAD SOCIAL	19
CONTROL REMOTO	20



Precaución: Riesgo de fuego

IMPORTANTE:

Este equipo de aire acondicionado es para uso exclusivamente doméstico o comercial, nunca debe instalarse en ambientes húmedos como baños, lavaderos o piscinas.

ADVERTENCIA:

El mantenimiento solo se puede realizar como lo recomienda el fabricante.

El mantenimiento y la reparación que necesiten la asistencia de otra persona cualificada se deben realizar bajo la supervisión de una persona competente y formada para el uso de refrigerantes inflamables.

La alimentación debe ser MONOFÁSICA (una fase (L) y una neutro (N) con conexión a tierra (GND)) o TRIFÁSICA (tres fases (L1, L2, L3) y un neutro (N) con conexión a tierra (GND)) y con interruptor manual. El no cumplimiento de estas especificaciones infringe las de condiciones de garantía ofrecidas por el fabricante.

NOTA:

Teniendo en cuenta la política de la compañía de continua mejora del producto, tanto la estética como las dimensiones, las fichas técnicas y los accesorios de este equipo pueden cambiar sin previo aviso.

ATENCIÓN:

Lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar su nuevo aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual como referencia futura.

| Medidas de seguridad



Este símbolo indica que no cumplir con estas instrucciones puede causar daños graves o la muerte.



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones al usuario y otras personas además de daños a objetos, se deben cumplir las siguientes medidas de seguridad. La no observación de estas medidas puede provocar lesiones, personales o daños materiales.

- La instalación se debe realizar siguiendo los parámetros que se describen en las instrucciones de instalación. Mala instalación puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

Use solo las piezas y accesorios provistos y especificados para la instalación.

El uso de piezas no estándar puede causar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños a la propiedad.

-Asegúrese de que la toma de corriente que está utilizando esté conectada a tierra y tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación cuenta con un enchufe de tres polos con protección contra descargas eléctricas. La información sobre el voltaje se encuentra en la placa de características de la unidad.

- Debe usar la unidad en una toma apropiada con conexión a tierra. Si el enchufe de pared que desea utilizar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retardo o un disyuntor (el fusible o disyuntor necesario está determinado por la corriente máxima de la unidad). La corriente máxima se indica en la placa de identificación que se encuentra en la unidad, haga que un electricista cualificado instale el enchufe adecuado.

-Instale la unidad en una superficie resistente y plana. De lo contrario, se podrían producir daños o ruidos y vibraciones excesivos.

-La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para asegurar su correcto funcionamiento y mitigar los riesgos de seguridad.

- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable alargador para la unidad.

- NO comparta la toma de electricidad con otros aparatos eléctricos. Una fuente de alimentación inadecuada puede causar una descarga eléctrica.

- NO instale el equipo en habitaciones con humedad como un baño o habitación para lavar. El exceso de exposición al agua puede provocar que los componentes eléctricos tengan un cortocircuito.

- NO instale la unidad en un lugar donde esté expuesto a fugas de gases combustibles, puede provocar incendios.

-La unidad dispone de ruedas para facilitar su desplazamiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas en alfombras gruesas o de no rodarlo sobre objetos, ya que esto podría causar que se vuelquen.

-NO opere una unidad que se haya caído o dañado.

-El aparato con calentador eléctrico deberá tener al menos 1 metro de espacio de cualquier combustible.

No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas ni con los pies descalzos.

- Si el aire acondicionado se cae durante el uso, apague la unidad y desenchúfela de la fuente de alimentación principal inmediatamente. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no está dañada. Si sospecha que la unidad ha sido dañada, comuníquese con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

-En una tormenta eléctrica, se debe cortar la energía eléctrica para evitar daños a la máquina debido a un rayo.

- El aire acondicionado debe utilizarse de tal manera que esté protegido de la humedad, por ejemplo, de la condensación, de las salpicaduras de agua, etc. No coloque ni almacene el aire acondicionado en un lugar donde pueda caerse o tener contacto con al agua u otro líquido. Desenchufe inmediatamente si ocurre.

- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado situado en el interior de la unidad.

- El circuito impreso del equipo (PCB) está diseñado con un fusible para proveer protección en caso de sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en el circuito impreso, tales como: T 3.15A/250V, etc.

| Precauciones



Precauciones

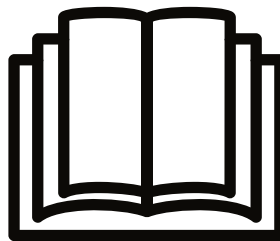
- Los niños a partir de 8 años y personas enfermas con conocimiento del aparato y sus riesgos, pueden manipular el equipo. Los niños no deben jugar con el equipo. Ni tampoco pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento del equipo sin supervisión.
 - Se debe supervisar que los niños no jueguen con la unidad. Siempre que los niños estén alrededor del equipo deben estar supervisados por un adulto.
 - Si la entrada de alimentación está dañada, debe ser sustituida por el fabricante, su distribuidor o un técnico especializado para evitar riesgos.
 - Antes de la limpieza u otro tipo de mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.
 - No retire ninguna cubierta fija. Nunca utilice este aparato si no está funcionando correctamente, o si se ha caído o dañado.
 - No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, alfombrillas o recubrimientos similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de paso, donde no se pueda tropezar con él.
 - No opere la unidad con un cable, enchufe, fusible de alimentación o disyuntor dañados. Deseche la unidad o devuélvala a un centro de servicio autorizado para su examen y/o reparación.
 - Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
 - La unidad se debe instalar teniendo en cuenta las regulaciones nacionales vigentes sobre el cableado.
 - Póngase en contacto con un técnico autorizado para las reparaciones o el mantenimiento de esta unidad.
 - Póngase en contacto con un técnico autorizado para la instalación de esta unidad.
 - No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida.
 - No utilice este producto para otras funciones que no sean las descritas en este manual de instrucciones.
 - Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchufe la unidad.
 - Desenchufe el aparato de la corriente en caso de que escuche ruidos, huela raro o vea salir humo de la unidad.
 - No presione los botones del panel de control con nada más que los dedos.
 - No retire ninguna cubierta fija. Nunca utilice este aparato si no está funcionando correctamente, o si se ha caído o dañado.
 - No encienda ni apague el equipo conectando o desconectándolo de la corriente.
 - No utilice productos químicos peligrosos para limpiar la unidad, evite que la unidad tenga contacto con sustancias químicas.
- No utilice el aparato en presencia de sustancias inflamables o vapores como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Transporte siempre el aire acondicionado en posición vertical y párese sobre una superficie estable y nivelada durante su uso.
 - Póngase siempre en contacto con una persona cualificada para llevar a cabo las reparaciones. El cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por uno nuevo del fabricante del producto, no repare el cable de alimentación.
 - Desconecte la unidad sin tirar del cable, tire directamente del enchufe.
 - Apague el producto cuando no esté en uso.

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

- No acelere el proceso de desescarche o la limpieza, cumpla con las recomendaciones del fabricante.
 - La unidad se debe guardar en una habitación sin fuentes de calor activa (p.ej.: llamas abiertas, una cocina de gas o un calefactor eléctrico).
 - No perfore ni queme la unidad.
 - Asegúrese de que los refrigerantes no despidan olor.
- La unidad MUPO-12-H9 se debe instalar, hacer funcionar y guardar en una habitación que tenga una superficie mínima de 12 m²
- Observe el cumplimiento de las regulaciones nacionales sobre el gas.
 - Mantenga sin obstrucciones las aberturas de ventilación.
 - Se debe almacenar la unidad previniendo que le ocurran daños mecánicos.
 - La unidad se debe guardar en una zona bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda con los valores especificados del área para su funcionamiento.
 - Cualquier persona que se encargue de manipular los refrigerantes debe estar certificado para esta labor con el reconocimiento de la industria.
 - El mantenimiento solo se puede realizar como lo recomienda el fabricante. El mantenimiento y la reparación que necesiten la asistencia de otra persona cualificada se debe realizar bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.



Precaución: Riesgo de incendios/
materiales inflamables
(Solo lo necesitan las unidades R32/R290)



NOTA IMPORTANTE: Lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar su nuevo aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual como referencia futura.

Explicación de los símbolos que aparecen en la unidad (para la unidad adopta solo refrigerante R32/R290):

	ADVERTENCIA	Este símbolo muestra que esta unidad usa un refrigerante inflamable. Si hay fugas de refrigerante y queda expuesto a una fuente de calor externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el manual de instalación y usuario se debe leer cuidadosamente.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de mantenimiento debe manipular este equipo teniendo en cuenta el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que la información está disponible en el manual de instalación y usuario.

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

1. Transporte el equipo que contiene refrigerantes inflamables según indican las regulaciones vigentes.

2. Etiquetas en el equipo con símbolos según las regulaciones locales.

3. Deseche el equipo con gases refrigerantes como lo indican las normativas nacionales.

4. Almacenaje de equipos/accesorios

El almacenaje según las instrucciones del fabricante.

5. Almacenaje del paquete (no vendido)

Las cajas que contienen las unidades deben estar protegidas para evitar daños mecánicos a las unidades que podrían provocar fugas del refrigerante. El número máximo de piezas juntas permitidas en el mismo almacén se establecerá según las regulaciones locales.

6. Información de mantenimiento

1) Comprobaciones de la zona de trabajo

Antes de comenzar el trabajo en los sistemas que contengan refrigerantes inflamables, son necesarios los controles de seguridad para asegurar que el riesgo de incendio está minimizado. Para reparar el sistema refrigerante se deben cumplir las siguientes precauciones antes trabajar en el sistema.

2) Procedimiento de trabajo

El trabajo se debe realizar bajo un procedimiento controlado de manera que minimice el riesgo de los gases inflamables o vapores que pueden generarse durante los trabajos.

3) Zona general de trabajo

Todo el personal de mantenimiento y otros que trabajen en el área local deben conocer la naturaleza de trabajo establecida. Se debe evitar trabajar en espacios pequeños. El área alrededor del radio de trabajo debe estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones en la zona son seguras y controle el material inflamable.

4) Compruebe si hay refrigerante

El área se debe comprobar con un detector apropiado para refrigerante antes y durante el funcionamiento, para asegurar que el técnico está al tanto del riesgo de incendios. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas usado es compatible con refrigerantes inflamables, p.ej. sin chispas, bien sellado y seguro.

5) Presencia de extintor de incendios

Si se realizan trabajos en el equipo de refrigeración o sus piezas, debe haber un equipo de extinción de incendios disponible. Tenga a mano un extintor de polvo de CO₂ junto al área de carga.

6) Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen la exposición de tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda provocar un riesgo de incendio o de explosión.

Todas las fuentes de ignición posibles, incluyendo fumar cigarrillos se deben realizar a una distancia prudente del sitio de instalación, reparación, extracción y desecho del equipo, mientras éste contenga el refrigerante inflamable que podría salir. Asegúrese de que antes de comenzar los trabajos, se ha supervisado el área alrededor del equipo para evitar las riesgos de incendios. Debe haber carteles de "No fumar".

7) Área ventilada

Asegúrese de que el área es abierta y bien ventilada antes de comenzar los trabajos en el sistema de refrigerante o cualquier otro. Se debe contar siempre con buena ventilación mientras se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier fuga de refrigerante y preferentemente sacar el gas de la habitación hacia el exterior.

8) Comprobaciones al equipo de refrigeración

Si se cambian componentes eléctricos, deben ser solo los especificados. Siempre se deben cumplir las guías de mantenimiento y servicio del fabricante. Si tiene dudas, consulte el departamento técnico del fabricante para obtener asistencia. Se deben realizar las siguientes comprobaciones a los equipos con refrigerantes inflamables.

La cantidad de carga es según el tamaño del local dentro del cual se instalan el equipo con gas refrigerante.

La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas;

Si se usa un circuito indirecto de refrigerante, el circuito secundario se debe comprobar en búsqueda de refrigerante. Las etiquetas del equipo tienen que seguir siendo visibles y legibles. Los símbolos ilegibles se deben corregir.

La tubería o componentes de refrigerante están instalados en una posición donde no puedan quedar expuestas a ninguna sustancia que pueda dañar los componentes que contengan refrigerante, a menos que estén hechos con materiales resistentes o tengan protección a tal efecto.

9) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad y de componentes. Si existen averías que puedan comprometer la seguridad, ningún suministro eléctrico se debe conectar al circuito hasta que se repare el fallo. Si no se puede reparar el equipo inmediatamente y tiene que seguir funcionando, se puede usar una solución temporal apropiada. Se debe informar de la avería al propietario.

Las comprobaciones previas de seguridad deben incluir:

Los condensadores están descargados: esto se debe realizar de una manera segura para evitar chispas.

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

No debe haber componentes eléctricos bajo tensión y cableado expuesto durante la carga, recuperación o purga del sistema, debe haber continuidad de la conexión a tierra.

7. Reparación a los componentes sellados

1) En la reparación de los componentes sellados, desenchufe todas las conexiones antes de quitar las tapas o cubiertas. Si es absolutamente necesario un suministro eléctrico durante el mantenimiento, se debe colocar permanentemente un detector de fugas en el punto más riesgoso.

2) Se debe prestar una atención especial a estos aspectos para asegurar un trabajo seguro con los componentes eléctricos, la carcasa no se afecta hasta el punto de dañar la protección. Esto incluye daños a los cables, exceso de conexiones, terminales fuera de las especificaciones, daños a las juntas, mala instalación de componentes, etc. Asegúrese de que la unidad quede bien montada.

Asegúrese de que las juntas o material de sellado no estén desgastados al punto que no cumplan su función de prevenir la entrada de elementos inflamables. Las piezas de sustitución deben cumplir siempre con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de silicona para sellar puede obstaculizar la efectividad de algunos detectores de fugas. Normalmente los componentes seguros no tienen que estar aislados antes de trabajar en ellos.

8. Reparación de componentes seguros

No aplique ningún inductor permanente o cargas de capacitancia al circuito sin asegurar que esto no excederá el voltaje ni la corriente permisible para el equipo en uso. Estos componentes seguros son los únicos con los que se puede trabajar en un entorno de gases inflamables. El comprobador debe tener el rango correcto. La sustitución de componentes solo se debe hacer con las piezas especificadas por el fabricante. Si usa otros componentes corre el riesgo de incendio del refrigerante a partir de una fuga.

9. Cableado

En los cables comprobar: el desgaste, la corrosión, la presión excesiva, la vibración, los bordes afilados o cualquier otro elemento adverso. También ver los efectos del tiempo o de la vibración continuada de fuentes como compresores o ventiladores.

10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia use fuentes de ignición como detectores de fugas de refrigerante. No use llamas de haluro (o cualquier otro detector de fuego).

11. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas están aceptados para los sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Los detectores de fugas electrónicos son aptos para refrigerantes inflamables, habrá que ajustar la sensibilidad y recalibrar las unidades

(El detector se debe calibrar en un área sin refrigerantes). Asegúrese de que el detector no es una fuente potencial de ignición y que sea compatible con el refrigerante usado. El detector de fugas se debe ajustar a un porcentaje de LFL del refrigerante y se debe calibrar al refrigerante empleado y habrá que confirmar el porcentaje apropiado del gas (25% máx.). La detección de fluidos es compatible para el uso con la mayor parte de refrigerantes, se debe evitar el uso de los detergentes con cloro, puede reaccionar con el refrigerante y corroer la tubería de cobre. Si se sospecha que hay fuga, se deben eliminar o apagar todas las fuentes de ignición. Si se encuentra una fuga de refrigerante que necesita soldadura, se debe purgar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante el cierre de las válvulas) en un lugar del sistema alejado de la fuga. El nitrógeno sin oxígeno (OFN) se debe purgar a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura.

12. Extracción y evacuación del gas

Siempre al entrar al circuito de refrigerante para reparaciones o cualquier otro propósito de procedimiento convencional. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas para evitar los riesgos de incendios. Los procedimientos son:

Extraer el refrigerante;

Purgar el circuito con gas inerte,

Evacuar;

Purgar nuevamente con gas inerte;

Abrir el circuito al cortar o soldar.

La carga de refrigerante se debe recuperar dentro de los cilindros de recuperación apropiados. El sistema se debe enjuagar con OFN para que la unidad sea segura. Este proceso puede necesitar que se repita muchas veces. No se debe usar aire comprimido para esta actividad.

El enjuague se debe alcanzar entrando al sistema de vacío OFN y seguir llenando hasta lograr la presión de trabajo, la ventilación y después tirar hacia abajo al vacío. Este proceso se debe repetir hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando la carga OFN se usa, se debe ventilar el sistema para que baje a la presión atmosférica y de esta manera permitir que funcione. Esta operación es vital cuando se va a soldar.

Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no está cerrada a fuentes de ignición y que hay ventilación.

13. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencional, los requisitos siguientes se deben seguir.

Asegúrese de que no haya contaminación de refrigerantes diferentes al cargarlo. Tanto las mangueras como las tuberías deben ser tan cortas como sea posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.

Los cilindros deben mantenerse siempre de pie.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de la carga de refrigerante.

Realice una marca en el sistema cuando haya terminado la carga (si no existe).

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

Se deben tomar todas las medidas de seguridad para no sobrecargar el sistema de refrigerante. Antes de la recarga del sistema se debe comprobar la presión con OFN. El sistema se debe comprobar en busca de fugas para completar la carga pero antes de la instalación. Se debe realizar una prueba de fugas antes de la instalación.

14. Desmontaje

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté familiarizado con el equipo y todos los detalles. Se recomienda el uso de las buenas prácticas para una recuperación segura de todos los refrigerantes. Antes de llevar a cabo las tareas se deben tomar muestras de aceite y refrigerante en caso que haga falta analizarlos antes volverlos a usar. Es esencial que esté disponible la corriente antes de comenzar los preparativos.

- a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
- b) Aísle el sistema eléctricamente.
- c) Antes de comenzar el procedimiento asegúrese de que: La manipulación mecánica del equipo está disponible, si es necesario, para el manejo de cilindros del refrigerante. El equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente; el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por un especialista. El equipo de recuperación y los cilindros están homologados y cumplen la normativa.
- d) Purgue con una bomba el sistema refrigerante si es posible.
- e) Si el vacío no es posible, aplicar un separador hidráulico para que el refrigerante pueda extraerse desde varias partes del sistema.
- f) Asegúrese de que el cilindro está situado en las escalas antes de que se efectúe la recuperación.
- g) Encienda la máquina de recuperación y hágala funcionar según las instrucciones del fabricante.
- h) No rellene los cilindros en exceso. (No supere el 80% del volumen del líquido de carga).
- i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- j) Cuando se han llenado los cilindros y completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipamiento se sacan de su lugar y que todas las válvulas de aislamiento están cerradas.
- k) El refrigerante recuperado no se debe cargar en otro sistema de recuperación a menos que se haya limpiado y comprobado.

15. Etiquetado

El equipo debe etiquetar mencionando que el equipo está reparado y sin refrigerante

La etiqueta debe tener la fecha y la firma. Asegúrese de que hay etiquetas en el equipo con la actualización del estado del refrigerante inflamable.

16. Recuperación

Se recomienda usar las buenas prácticas recomendadas cuando extraiga el refrigerante ya sea por mantenimiento o instalación.

Al transferir el refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se emplean los cilindros de recuperación apropiados del refrigerante.

Asegúrese de que está disponible la cantidad correcta de cilindros para contener la carga de todo el sistema. Todos los cilindros que se usarán están diseñados para recuperar el refrigerante y etiquetados para ese refrigerante (p. ej. cilindros especiales para la recuperación del refrigerante). Los cilindros se deben completar con válvula de alivio de presión y estar asociados con válvulas de cierre en buen estado correcto. Los cilindros de recuperación vacíos se vacían y, si es posible, se enfría antes de la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen estado con un conjunto de instrucciones con respecto al equipo que está disponible y debe ser compatible con la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, debe estar disponible un conjunto de básculas en buen estado.

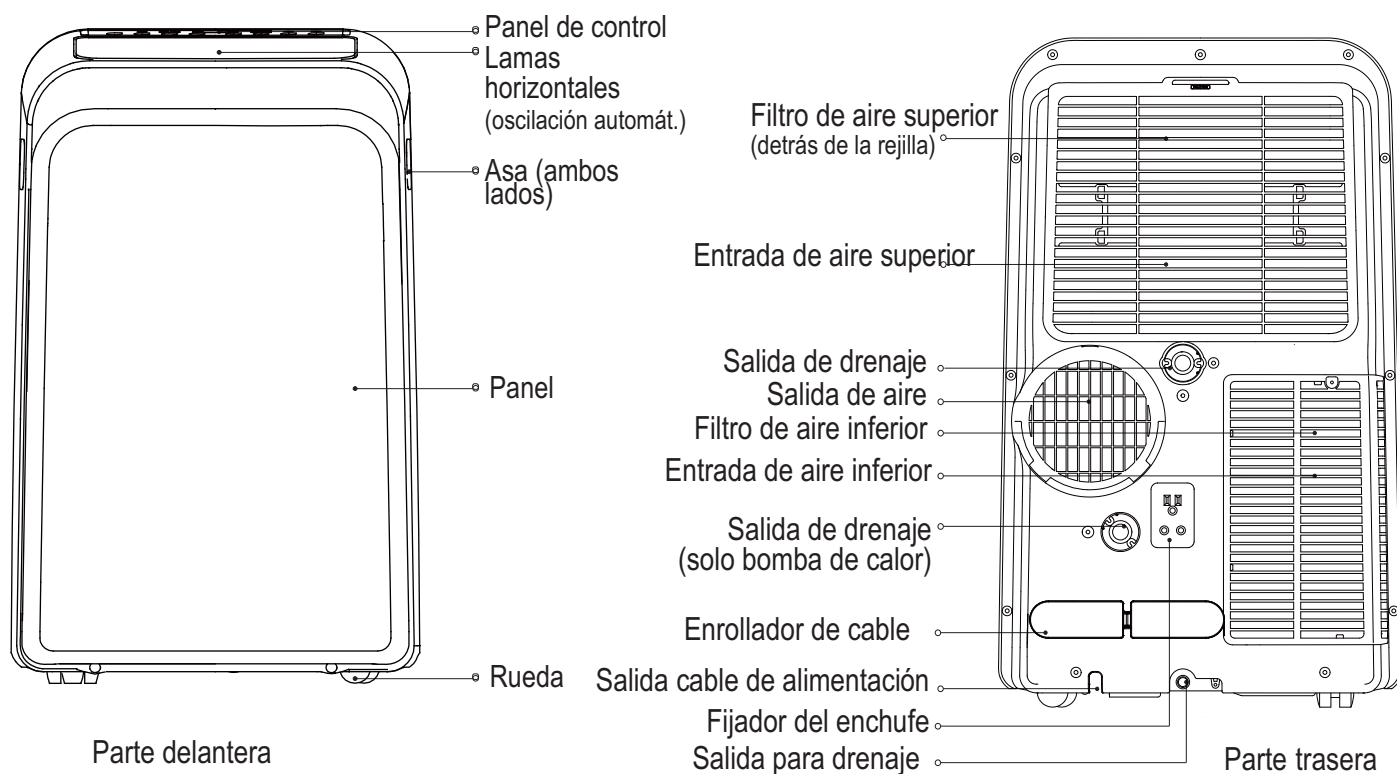
Las mangueras deben estar completas con acopladores sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar el recuperador, compruebe que está en buen estado, que se le ha dado un buen mantenimiento y que los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar incendios en caso de la salida del refrigerante. Consulte al fabricante en caso de dudas.

El refrigerante recuperado debe retornar al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se debe actualizar la nota de transferencia de repuesto correspondiente. No mezcle los refrigerantes en las unidades de recuperación y sobre todo en los cilindros. Si se van a eliminar los compresores o los aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido evacuados a un nivel aceptable para asegurarse de que el refrigerante inflamable no permanezca dentro del lubricante. El proceso de evacuación se debe realizar antes de devolver el compresor a los proveedores. Solo el calentador eléctrico al cuerpo del compresor se debe emplear para acelerar este proceso. Cuando se drena el aceite del sistema se debe hacer de manera segura.

Observaciones sobre los gases fluorados

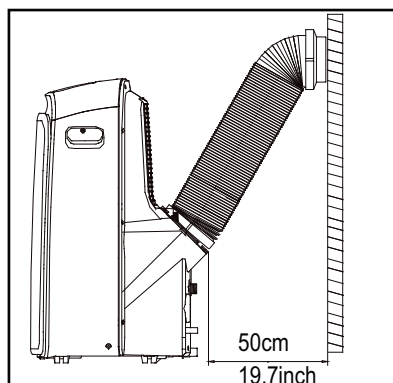
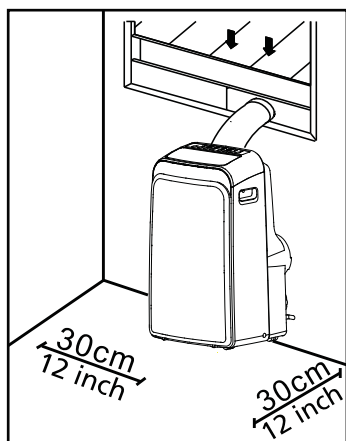
- Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente cerrados. Para obtener información específica sobre el tipo, la cantidad y el equivalente en toneladas de CO₂ de los gases fluorados de efecto invernadero (en algunos modelos), consulte la etiqueta correspondiente de la propia unidad.
- La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de esta unidad se debe realizar por un técnico autorizado.
- Para desmontar el equipo y reciclarlo debe contactar con un técnico especializado.

Preparación



| Instalación

Elegir la ubicación ideal



El lugar de instalación debe cumplir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de instalar la unidad sobre una superficie plana para minimizar el ruido y las vibraciones.
- La unidad debe instalarse cerca de un enchufe con conexión a tierra, y el drenaje de la bandeja de condensados (que se encuentra en la parte posterior de la unidad) debe estar accesible.
- La unidad debe estar ubicada al menos a 30 cm (12") de la pared más cercana para asegurar un funcionamiento adecuado.
- NO cubra las Entradas, Salidas o Receptor de Señal Remota de la unidad, ya que esto podría causar daños a la unidad.

NOTA:

Todas las figuras de este manual tienen solo un propósito explicativo. Su unidad puede ser ligeramente diferente a la ilustración. Pero el funcionamiento y las funciones de la unidad son las mismas.

La unidad puede ser controlada por el panel de control de la unidad solo o con el mando a distancia.

Cuando existan grandes diferencias entre este manual y las ilustraciones del mando a distancia en la descripción de las funciones, prevalecerá la descripción de "MANUAL DE INSTRUCCIONES".

Herramientas necesarias

-Cuchillo o tijera; -Sierra (opcional, para acortar el adaptador de ventana para ventanas estrechas).

Accesorios Compruebe el tamaño de la ventana y elija el control deslizante de la ventana de ajuste.

Piezas	Descripción	Cantidad	Piezas	Descripción	Cantidad
	Adaptador de la ud.	1 ud.	*	Tornillo	1 ud.
	Tubo de salida de aire	1 ud.	*	Tornillo y soporte de seguridad	1 conjunto
*	Kit de ventana	1 ud.		Manguera de drenaje	1 ud.
*	Adaptador de pared A (solo para instalaciones en la pared)	1 ud.		Adaptador de la manguera de drenaje (solo para modo de bomba de calor)	1 ud.
*	Adaptador de pared B (con tapón) (solo para instalaciones en la pared)	1 ud.	*	Junta de espuma A (adhesiva)	2 ud.
	Tornillo y taco (solo para instalaciones en pared)	4 conjunto	*	Junta de espuma B (adhesiva)	2 ud.
	Kit de ventana A	1 ud.	*	Junta de espuma C (no adhesiva)	1 ud.
	Kit de ventana B	1 ud.		Control remoto y pilas	1 set
	Enrollador de cable	1 ud.			

NOTA: Los Items con * son opcionales. Puede haber ligeras variaciones respecto el producto real.

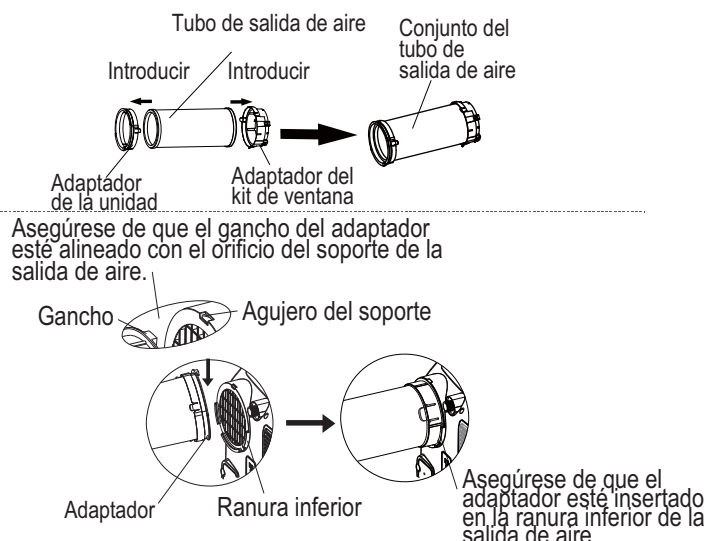
Instalación

Kit de ventana

Paso Uno: Preparación del conjunto del tubo de salida de aire. Presione el tubo de salida de aire en el adaptador del kit de ventana y en el adaptador de la unidad, sujete el tubo automáticamente con abrazaderas elásticas.

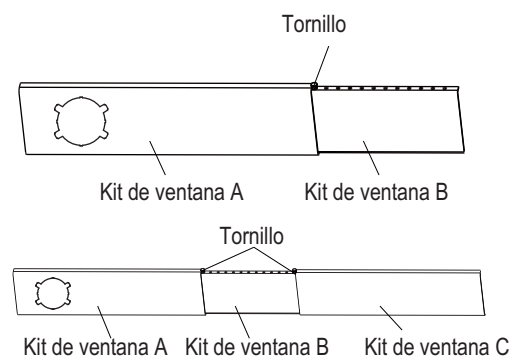
Paso Dos: Instale el conjunto del tubo de salida de aire a la unidad

Inserte el adaptador de la unidad del conjunto del tubo de salida de aire en la ranura inferior de la salida de aire de la unidad mientras el gancho del adaptador está alineado con el soporte del orificio de la salida de aire y deslícelo hacia abajo por el conjunto del tubo de salida de aire como indica la flecha el sentido de la instalación.



Paso Tres: Preparación del kit de ventana ajustable

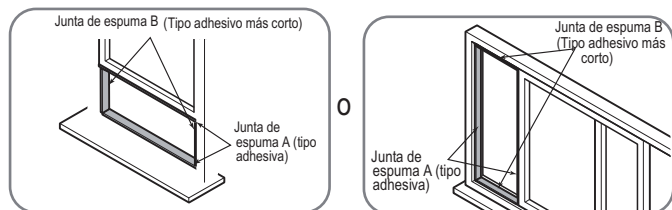
1. Dependiendo del tamaño de su ventana, ajuste el tamaño del kit de ventana ajustable.
2. Si la longitud de la ventana requiere dos correderas de ventana, utilice el perno para sujetar las correderas de ventana una vez que se ajusten a la longitud adecuada.
3. Para algunos modelos, si la longitud de la ventana requiere tres kits de ventana (opcional), utilice dos pernos para sujetar los kits de ventana una vez que estén ajustados a la longitud adecuada.



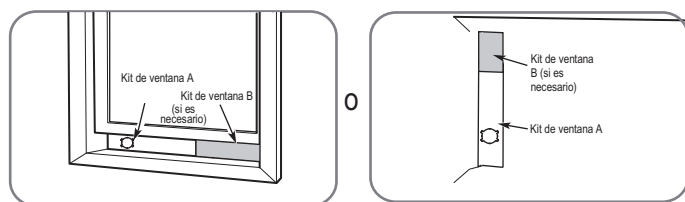
Nota: Una vez que el ensamblaje del tubo de salida y el kit de ventana ajustable estén preparados elija uno de los siguientes métodos de instalación.

Instalación:

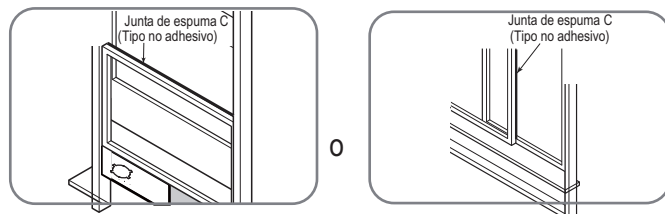
Instalación colgada en ventana o Kit de ventana (opcional)



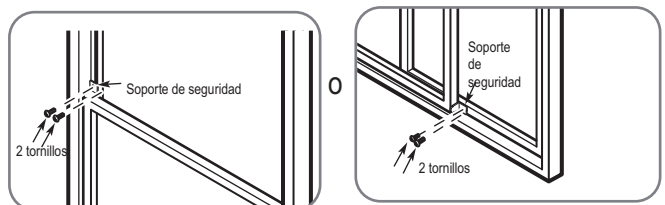
1. Corte las juntas de espuma adhesiva A y B a la longitud adecuada y fíjelas a la ventana y al marco como se muestra en la figura.



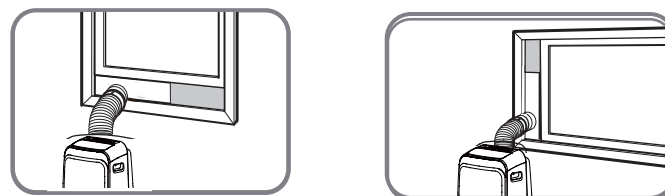
2. Inserte el kit de ventana en la abertura de la ventana.



3. Corte la junta de espuma no adhesiva C para que coincida con el ancho de la ventana. Inserte la junta entre el vidrio y la ventana para evitar que el aire y los insectos entren en la habitación.

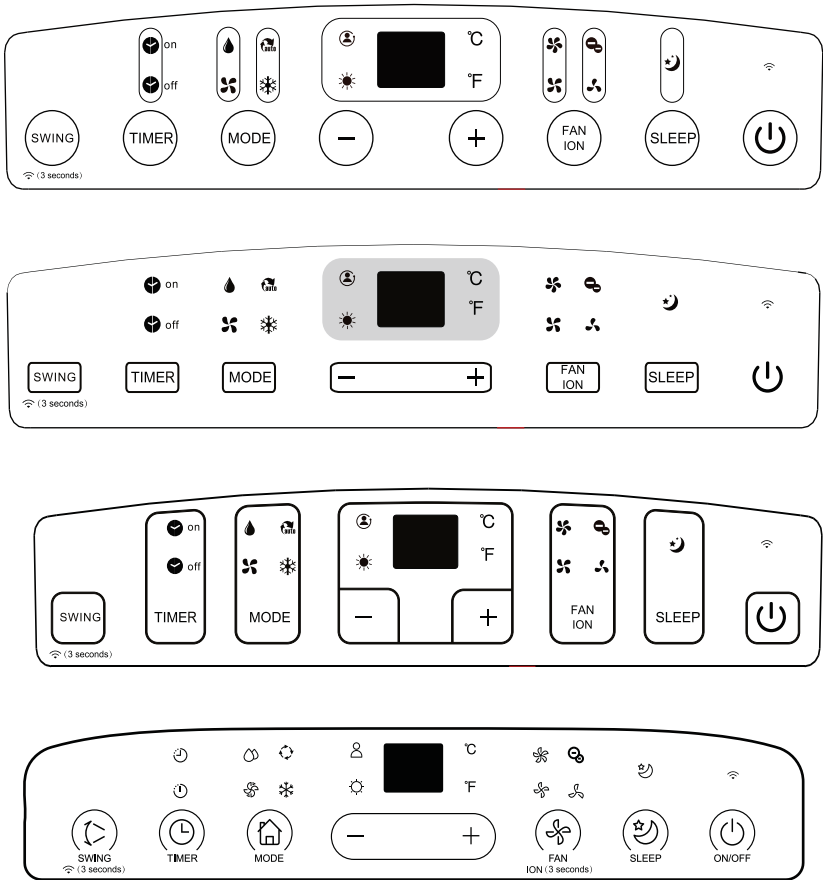


4. Si lo desea, instale el soporte de seguridad con 2 tornillos como se muestra.



Funcionamiento

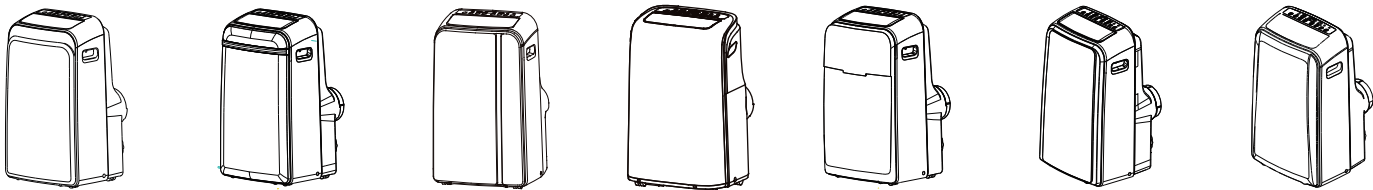
NOTA: El panel de control puede parecerse a uno de los siguientes:



NOTA: En algunos modelos está  en lugar de °F. En algunos modelos (WIRELESS light) es en lugar de ● (power light). NOTA: Algunas funciones como: ION, FOLLOW ME, HEAT, WIRELESS etc. son opcionales. ION no se aplica en las unidades R32/R290.

	Luz indicadora de calefacción		Luz indicadora de velocidad del ventilador ALTA		Luz indicadora de la función FOLLOW ME
	Luz indicadora de REFRIGERACIÓN		Luz indicadora de velocidad del ventilador MEDIA		Luz indicadora de ION
	Luz indicadora del VENTILADOR		Luz indicadora de velocidad del ventilador BAJA		Luz indicadora de modo NOCTURNO
	Luz indicadora de SECADO		Luz indicadora de velocidad del ventilador AUTO		Grados Celsius
	Luz indicadora de AUTO		Luz indicadora del FILTRO		Grados Fahrenheit
	Luz indicadora INALÁMBRICO		Luz indicadora de la función GESTIÓN DE LA ENERGÍA		Pantalla LED

NOTA: La unidad adquirida puede parecerse a uno de los siguientes:



| Funcionamiento

SWING Botón SWING (oscilación)
Se utiliza para iniciar la función de oscilación automática. Cuando la operación está ENCENDIDA, presione el botón SWING para detener la persiana en el ángulo deseado.

TIMER Botón Timer (Temporizador)
Se utiliza para iniciar el programa de tiempo de inicio de AUTO ON y AUTO OFF (encendido y apagado automático), en conjunción con los botones + y -. La luz indicadora de encendido/apagado del temporizador se ilumina bajo los ajustes de encendido/apagado del temporizador.

MODE Botón Mode (Modo)
Selecciona el modo de funcionamiento apropiado. Cada vez que presiona el botón, se selecciona un modo en una secuencia que va de AUTO, COOL, DRY, FAN y HEAT. La luz indicadora de modo se ilumina bajo los diferentes modos.

+ Botones Arriba (+) y Abajo (-)
Se utiliza para ajustar (aumentar/disminuir) los ajustes de temperatura en incrementos de 1°C/1°F (o 2 °F) en un rango de 17°C/62°F a 30°C/86°F (u 88°F) o el ajuste del TEMPORIZADOR en un rango de 0~24hrs.
NOTA:

El control es capaz de mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para convertir de uno a otro, mantenga pulsados los botones "+" y "-" (Arriba y Abajo) al mismo tiempo durante 3 segundos.

FAN Botón Fan (ventilador)
Controla la velocidad del ventilador. Púselo para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos LOW, MED, HIGH and AUTO (baja, media, alta y automática). La luz indicadora de velocidad del ventilador se ilumina bajo las diferentes velocidades del ventilador. Cuando se selecciona la velocidad AUTO del ventilador, todas las luces indicadoras del ventilador se oscurecen. En algunos modelos, cuando se selecciona la velocidad del ventilador AUTO, se iluminan todas las luces indicadoras del ventilador (opcional).

SLEEP Botón Sleep (Eco) (Nocturna)
Se usa para iniciar el funcionamiento de SLEEP/ECO.

(I) Botón de encendido
Encendido/ apagado

Pantalla LED
Muestra el ajuste de temperatura en °C o °F ("°F" para modelos sin pantalla) y los ajustes del temporizador automático. Mientras tanto en los modos DRY (secado) y FAN (ventilador) se muestra la temperatura ambiente. Muestra los códigos de error y de protección.
E1 - Error del sensor de temperatura ambiente.
E2 - Error del sensor de temperatura del evaporador.
E3 - Error del sensor de temperatura del condensador (en algunos modelos).
E4 - Error de comunicación de la pantalla.
EC - Detección de fuga de refrigerante (en algunos modelos).

P1 - Bandeja inferior llena: conecte el tubo de salida y drene el agua recogida. Si se repite llame a atención al cliente.

Nota: Si se genera uno de estos errores, apague la unidad y compruebe si hay obstrucciones. Reinicie la unidad, si aun persiste el error, apague la unidad y desconéctela de la corriente. Póngase en contacto con el fabricante o su distribuidor o un técnico especializado para realizar el servicio de mantenimiento.

Instalación del tubo de salida de aire.
Tanto el tubo de salida como el adaptador se deben instalar o extraer de acuerdo con el modo de uso. Para los modos FRÍO, CALOR o AUTO se debe instalar un tipo de salida de aire. Para el modo FAN DEHUMIDIFY o HEAT retire el tubo de salida de aire.

| Funcionamiento

Instrucciones de funcionamiento

Funcionamiento COOL (Refrigeración)

-Presione el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "COOL".

Pulse los botones de AJUSTE "+" o "-" para ajustar la temperatura ambiente. La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de 17°C~30°C.

-Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador.

Funcionamiento HEAT (Calefacción)

-Pulsar la tecla "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "HEAT".

-Pulse los botones "+" o "-" para seleccionar la temperatura ambiente deseada. La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de 17°C~30°C.

-Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador. En algunos modelos, la velocidad del ventilador no se puede ajustar en el modo HEAT (Calefacción).

Funciones DRY (secado)

-Presione el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "DRY".

-Bajo este modo, no se puede seleccionar la velocidad del ventilador ni ajustar la temperatura. El motor del ventilador funciona a una velocidad BAJA.

-Mantenga las ventanas y puertas cerradas para obtener el mejor efecto de deshumidificación.

-No saque el tubo por la ventana.

Funcionamiento AUTO

- Cuando ajuste el aire acondicionado en el modo AUTO, la unidad seleccionará automáticamente el funcionamiento de refrigeración, calefacción o ventilador, dependiendo de la temperatura que haya seleccionado y de la temperatura ambiente.

- El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura ambiente alrededor del punto de temperatura fijado por usted.

- En el modo AUTO, no se puede seleccionar la velocidad del ventilador. NOTA: En el modo AUTO, tanto el modo AUTO como las luces indicadoras del modo de operación real se iluminan en algunos modelos.

Función FAN

-Pulsar el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "FAN".

-Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador.

La temperatura de ajuste no se puede ajustar.

-No saque el tubo por la ventana.

Función TIMER

-Cuando la unidad esté encendida, presione el botón de temporizador para iniciar el programa de apagado automático, la luz indicadora de apagado del temporizador TIMER OFF se encenderá. Pulse los botones UP o DOWNS (arriba o abajo) para seleccionar la hora deseada. Pulse de nuevo el botón TIMER (temporizador) en un plazo de 5 segundos y se iniciará el programa de arranque automático. Y se enciende la luz indicadora de TIMER ON (temporizador de encendido). Presione el botón de arriba o abajo para seleccionar la hora de inicio de encendido automático deseada.

-Cuando la unidad esté apagada, presione el botón de temporizador para iniciar el programa de arranque automático (Auto-on); si lo presiona de nuevo dentro de los 5 segundos iniciará el programa de apagado automático (Auto-off).

-Presione o mantenga presionado el botón ARRIBA o ABAJO para cambiar la hora automática en incrementos de 0,5, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hasta 24 horas. El sistema contará el tiempo que queda hasta que se vuelva a encender.

-El sistema volverá automáticamente a mostrar el ajuste de temperatura anterior si no hay operación en un período de 5 segundos.

-Si se enciende o se apaga la unidad en cualquier momento o se ajusta el temporizador a 0:0, se cancelará la función de encendido/apagado automático.

Funcionamiento SLEEP (ECO) (modo nocturno)

-Presione este botón, la temperatura seleccionada aumentará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) en 1°C/2°F (o 1°F) durante 30 minutos.

De esta manera la temperatura aumentará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) en otros 1°C/2°F (o 1°F) después de 30 minutos adicionales.

Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de volver a la temperatura originalmente seleccionada. Esto termina el modo Sleep/Eco y la unidad continuará funcionando como se programó originalmente.

NOTA: Esta función no está disponible en los modos FAN o DRY.

Otras características

Funciones opcionales: "FOLLOW ME/TEMP SENSING".

NOTA: Esta función puede activarse SOLAMENTE desde el mando a distancia. El mando a distancia sirve como un termostato remoto que permite un control preciso de la temperatura en su ubicación. Para activar la función "Follow Me/Temp Sensing", apunte el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón "Follow Me/Temp Sensing". El mando a distancia enviará esta señal al aire acondicionado hasta que pulse de nuevo el botón "Follow Me/Temp Sensing". Si la unidad no recibe la señal de "Follow Me/Temp Sensing" durante 7 minutos, la unidad desactivará la función.

NOTA: Esta función no está disponible en los modos FAN o DRY.

AUTO RESTART (Reinicio automático)

Si la unidad se detiene inesperadamente debido a falta de suministro eléctrico, se encenderá automáticamente cuando vuelva el suministro de energía con los ajustes anteriormente programados.

AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CORRIENTE DE AIRE

La lama se puede ajustar automáticamente.

Ajuste automáticamente la dirección del flujo de aire:

-Cuando la alimentación está ENCENDIDA, la rejilla se abre completamente.

-Presione el botón SWING en el panel o en el mando a distancia para iniciar la función de oscilación automática. La lama se balanceará hacia arriba y hacia abajo automáticamente.

-Por favor, no ajuste la lama manualmente.

Funcionamiento

RETARDO 3 MINUTOS ANTES DE REANUDAR LA OPERACIÓN

Después de haberse detenido la unidad, no volverá a funcionar hasta pasados 3 minutos. Esta función es para proteger el equipo. El funcionamiento comenzará automáticamente pasados los 3 minutos.

Función de GESTIÓN DE LA ENERGÍA (en algunos modelos).

Cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura de ajuste durante un periodo de tiempo, la unidad funcionará automáticamente con la función de gestión de energía. El

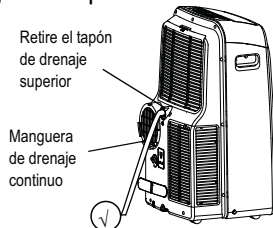
El compresor y el motor del ventilador se detienen. Cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura de ajuste, la unidad saldrá automáticamente de la función de gestión de energía. El compresor y/o el motor del ventilador funcionan.

NOTA: Para la unidad con gestión de la energía, la luz se iluminará cuando esté activa esta función.

Drenaje del agua

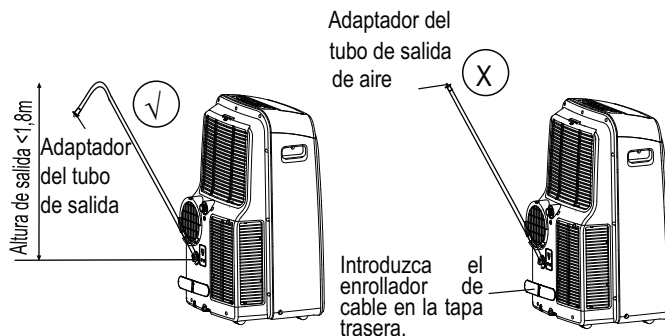
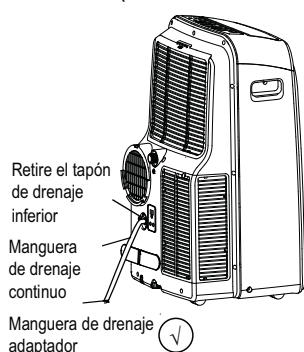
-Durante el modo de deshumidificación, retire el tapón de drenaje superior de la parte de atrás de la unidad, instale el conector de drenaje.

Vuelva a instalar el tapón de drenaje inferior y reinicie la máquina hasta que (5/8" conector hembra universal) con una manguera de 3/4" (adquirida localmente). Para los modelos sin conector de desagüe, solo tiene que fijar la manguera de desagüe en el orificio. Coloque el extremo abierto de la manguera directamente sobre el área de drenaje en el piso del sótano.



-Durante el modo calefacción, retire el tapón de drenaje inferior de la parte posterior de la unidad, instale el conector de drenaje (5/8" conector hembra universal) con una manguera de 3/4" (adquirida localmente). Para los modelos sin conector de desagüe, solo tiene que fijar la manguera de desagüe en el orificio. Coloque el extremo abierto del adaptador de manguera directamente sobre el área de drenaje en el suelo de su sótano.

NOTA: Dirija la manguera hacia el desagüe, asegurándose de que no haya dobleces que detengan el flujo del agua, coloque el extremo de la manguera en el desagüe y asegúrese de que el extremo de la manguera esté hacia abajo para permitir que el agua fluya sin problemas. (Vea el nuevo cable del fabricante).



- Cuando el nivel de agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado, la unidad emite 8 pitidos, el área de visualización digital muestra "P1"

. En este momento el proceso de aire acondicionado/deshumidificación se detendrá inmediatamente.

Sin embargo, el motor del ventilador continuará funcionando (esto es normal). Mueva con cuidado la unidad a un lugar de drenaje, retire el tapón de drenaje inferior y deje que el agua se drene.



El símbolo "P1" desaparece. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

NOTA: Asegúrese de volver a instalar firmemente el tapón de drenaje inferior para evitar fugas antes de usar la unidad.

Mantenimiento

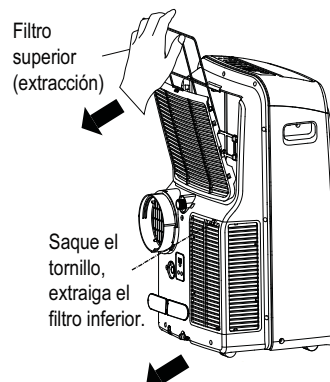


ADVERTENCIA:

- Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o repararla.
- NO utilice líquidos o productos químicos para limpiar la unidad.
- NO lave la unidad con agua corriente. De lo contrario, existe peligro eléctrico.
- NO opere la máquina si la fuente de alimentación está dañada durante la limpieza.

. El cable de alimentación dañado se debe sustituir por uno nuevo del fabricante.

Limpieza del filtro de aire



Extracción del filtro de aire



PRECAUCIÓN

NO haga funcionar la unidad sin filtro porque la suciedad y las pelusas obstruyen el mecanismo y disminuye el rendimiento.

Mantenimiento

Sugerencias para el mantenimiento

- Asegúrese de limpiar el filtro de aire cada 2 semanas para un rendimiento óptimo.
- La bandeja de condensados debe drenarse inmediatamente después de que ocurra el error P1, y antes de guardarla para prevenir la formación de moho.
- En los hogares con animales, tendrá que limpiar periódicamente la parrilla para evitar que se bloquee debido al pelo de los animales.

Limpieza de la unidad

Limpie la unidad con un paño húmedo y sin pelusas y un detergente suave. Seque la unidad con un paño seco y sin pelusas.

Almacene la unidad cuando no la utilice.

- Drene la bandeja de condensados de la unidad de acuerdo con las instrucciones de la siguiente sección.

- Haga funcionar el aparato en modo ventilador FAN durante 12 horas en una habitación caliente para secarlo y evitar el moho.
 - Apague el aparato y desenchúfelo.
 - Limpie el filtro de aire de acuerdo con las instrucciones de la sección anterior. Vuelva a instalar la unidad limpia y seca antes de guardarla.
 - Saque las pilas del control remoto.
- Asegúrese de guardar la unidad en un lugar fresco y oscuro. La exposición a la luz solar directa o al calor extremo puede acortar la vida útil de la unidad.

NOTA: El depósito y el panel frontal se pueden desempolvar con un paño limpio o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente de lavaplatos suave. Enjuague bien y seque con un paño. Nunca use limpiadores fuertes, cera o pulimento en la parte frontal del gabinete. Asegúrese de eliminar el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles. El exceso de agua dentro o alrededor de los controles puede causar daños a la unidad.

Solución de problemas

Por favor, compruebe la máquina de acuerdo con el siguiente formulario antes de solicitar el mantenimiento:

Problema	Causa posible	Localización de averías
La unidad no arranca al pulsar el botón ON/OFF.	P1 Código de error	La bandeja de condensados está llena Apague la unidad, drene el agua de la bandeja de condensados y reinicie la unidad.
Botón ON/OFF	En el modo FRÍO: la temp ambiente es inferior a la ajustada	Reinicie la temperatura de ajuste.
La unidad no enfría correctamente	El filtro de aire está bloqueado con polvo o pelo de animales.	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones.
	El tubo de salida no está conectado o está bloqueado.	Apague la unidad, desconecte el tubo, compruebe si hay obstrucciones y vuelva a conectarlo.
	La unidad tiene poco refrigerante.	Llame a un técnico de servicio para inspeccionar la unidad y cargar el refrigerante.
	El ajuste de la temperatura es demasiado alto.	Disminuya la temperatura ajustada.
	Las ventanas y puertas de la habitación están abiertas.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas.
	El área de la habitación es demasiado grande.	Compruebe dos veces el área
La unidad es ruidosa y vibra mucho.	Hay fuentes de calor dentro de la habitación	Retire las fuentes de calor si es posible.
	El suelo no está nivelado	Coloque la unidad en una superficie nivelada.
La unidad emite un sonido de gorgoteo.	El filtro de aire está bloqueado con polvo o pelo de animales.	Apague la unidad y limpie el filtro de acuerdo con las instrucciones.
	Este sonido es causado por el fluido del refrigerante dentro de la unidad.	Esto es normal.

| Notas de diseño y cumplimiento

Aviso de diseño

El diseño y las especificaciones del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso para su mejora. Consulte con su distribuidor o el fabricante para los detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web, por favor, compruebe la última versión.

Información sobre la clasificación de la energía

La clasificación energética de esta unidad se basa en una instalación que utiliza un conducto de salida no extendido sin adaptador del kit de ventana o adaptador de salida de pared A (como se muestra en la sección de instalación de este manual).

Rango de temperatura de la unidad

Modo	Rangos de temperatura
Refrigeración	17-35°C (62-95°F)
Secado	13-35°C (55-95°F)
Calefacción	5-30°C (41-86°F)

NOTA: Para cumplir con la norma EN 61000-3-11, el producto MUPO-12-H9 se conectará únicamente a una fuente de alimentación de la impedancia del sistema: $|Z_{sys}|=0.348$ ohms o menos. Antes de conectar el producto a la red eléctrica pública, consulte a la autoridad local de suministro de energía para asegurarse de que la red eléctrica cumple con los requisitos anteriores.

| Responsabilidad Social

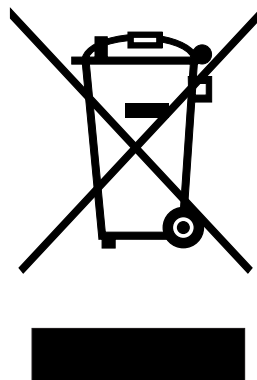
Al utilizar esta unidad en los países europeos, se debe seguir la siguiente información:

ELIMINACIÓN: No elimine este producto como desecho común junto con otros residuos domésticos no clasificados. La unidad se debe desechar por separado, es necesario que reciba un tratamiento especial.

Está prohibido eliminar este equipo junto con los residuos domésticos no clasificados. Para la eliminación existen varias posibilidades:

- A) Cada localidad debe haber establecido sistemas de recogida para la basura electrónica que los usuarios podrán eliminar gratuitamente.
- B) Al adquirir un nuevo equipo, el vendedor podrá recoger su equipo usado sin costes.
- C) El fabricante admitirá recibir su equipo usado sin costes.
- D) Los equipos desechados contienen valiosos recursos que se pueden vender a los comerciantes de metal certificados.

La eliminación de residuos en los bosques y al intemperie pone en peligro su salud, los vertidos de sustancias tóxicas en las aguas subterráneas pueden llegar a nuestra cadena alimenticia.



CONTROL REMOTO

- Este manual ofrece una descripción detallada de todas las precauciones que se deben tener en cuenta durante el funcionamiento.
- Para asegurar el buen funcionamiento del control remoto cableado, le rogamos lea este manual cuidadosamente antes de usar la unidad.
- Por su conveniencia mantenga este manual accesible después de leerlo para tenerlo de referencia futura.
- Todas las figuras de este manual tienen solo un propósito explicativo. Su control remoto cableado puede ser ligeramente diferente. La forma real debe prevalecer.
- El diseño y las especificaciones para la mejora del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso. Consulte con el distribuidor o el fabricante para los detalles.

Especificaciones técnicas

Modelo	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E.
Tensión nominal	3.0V(dos pilas alcalinas tipo LR03)
Voltaje minimo de funcionamiento	2.0V
Distancia de transmisión	8m (con una tensión de 3.0, alcanza 11m)
Temperatura ambiente	-5°C~60°C

Características de funcionamiento

1. Modos de funcionamiento: AUTO, FRÍO, DESHUMIDIFICADOR, CALOR (solo en modelos frío/calor) y VENTILADOR.
2. Función temporizador 24 horas.
3. Rango de temperaturas interior: 17°C~30°C.
4. Pantalla LCD.
5. Retroiluminación (solo en los modelos R51M(3)/BG(C)E).

Características de los botones del mando a distancia

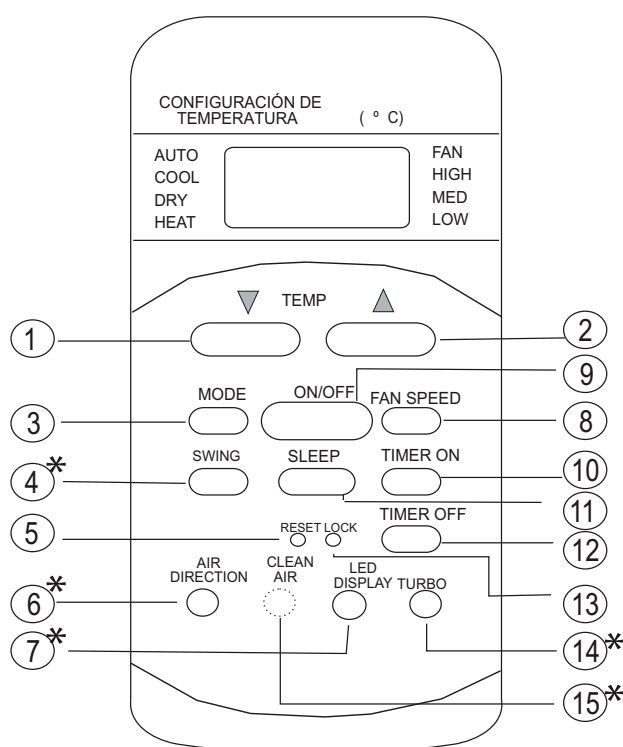


Imagen 1

OBSERVACIÓN:

*: Indica botón opcional

Los botones 14* y 15* no están disponibles en los modelos RG51M2/(C)E.

Los botones 7*, 14* y 15* no están disponibles en modelos RG51M3/(C)E y RG51M3/BG(C)E.

El botón 15* no está disponible en los modelos R51M/(C)E y R51M/BG(C)E.

Los botones 4*, 6*, 7*, 14* y 15* no están disponibles en los modelos RG51M9/(C)E.

Los botones 6*, 7*, 14* y 15* no están disponibles en los modelos RG51M8/(C)E.

- ① Botón TEMP ▼ : Pulse este botón para disminuir la temperatura configurada.
- ② Botón TEMP ▲ : Pulse este botón para aumentar la temperatura configurada.
- ③ Botón selección de MODO (mode) : Cada vez que pulse este botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de las flechas:



▲ NOTA: Los modelos de SOLO FRÍO no disponen del modo CALOR.

- ④ Botón SWING : Pulse este botón y la función de oscilación automática de la rejilla horizontal se activará. Púlselo de nuevo para detener la función.
- ⑤ Botón REINICIO (RESET) : Al pulsar el botón interior de REINICIO, se cancelará la configuración actual y el mando a distancia volverá a su configuración inicial.
- ⑥ Botón DIRECCIÓN DEL AIRE (AIR DIRECTION) : Pulse este botón para cambiar el ángulo de oscilación de la rejilla, el cual variará en 6° cada vez que se pulsa el botón. Cuando la rejilla alcance un ángulo que pueda afectar el efecto refrigerante o calorífico del aire acondicionado, la dirección de oscilación cambiará automáticamente. Al pulsar este botón, no se mostrará ningún símbolo en la pantalla (no disponible en unidades sin esta función).
- ⑦ Botón PANTALLA LED : Pulse este botón para eliminar los dígitos de la pantalla del aire acondicionado y vuélvalo a pulsar para activarlos de nuevo (no disponible en modelos sin pantalla LED).
- ⑧ Botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR (FAN SPEED): Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador entre AUTO, BAJA, MEDIA y ALTA. La velocidad cambia cada vez que se pulsa el botón.
- ⑨ Botón ON/OFF : Pulse este botón para poner en funcionamiento la unidad, y vuelva a pulsarlo para detenerla.
- ⑩ Botón TEMPORIZADOR ON (TIMER ON) : Pulse este botón para activar el encendido automático. Cada vez que se pulse, aumentará la hora de encendido en intervalos de 30 minutos. Al llegar a 10, los intervalos serán de 60 minutos. Para cancelar la función de encendido automático, simplemente ajuste la hora de encendido en 0.0.
- ⑪ Botón SLEEP : Pulse este botón para activar el modo de funcionamiento de ahorro energético. Vuelva a pulsarlo para cancelarlo. Esta función solo puede usarse en FRÍO, CALOR y AUTO y mantiene la temperatura óptima estable.

- ⑫ Botón TEMPORIZADOR OFF (TIMER OFF) : Pulse este botón para activar el apagado automático. Cada vez que se pulse, aumentará la hora de apagado en intervalos de 30 minutos. Al llegar a 10, los intervalos serán de 60 minutos. Para cancelar la función de apagado automático, simplemente ajuste la hora de apagado en 0.0.
- ⑬ Botón BLOQUEO (LOCK) : Al pulsar el botón interior de BLOQUEO, la configuración actual quedará bloqueada y el mando a distancia no funcionará con ningún botón excepto LOCK. Púlselo de nuevo para cancelar la función BLOQUEO.
- ⑭ Botón TURBO : Pulse este botón para activar o cancelar la función TURBO. Esta función permite a la unidad alcanzar la temperatura configurada en el menor tiempo posible. En modo frío, la unidad comenzará a emitir aire frío a velocidad muy alta. En modo calor (solo en unidades con resistencia nominal), esta ayudará a alcanzar la temperatura configurada.
- ⑮ Botón AIRE LIMPIO (CLEAN AIR) (en algunos modelos) : Este botón activará el ionizador o colector de plasma (según modelo) y ayudará a eliminar el polen y las impurezas del aire.

Indicadores en la pantalla

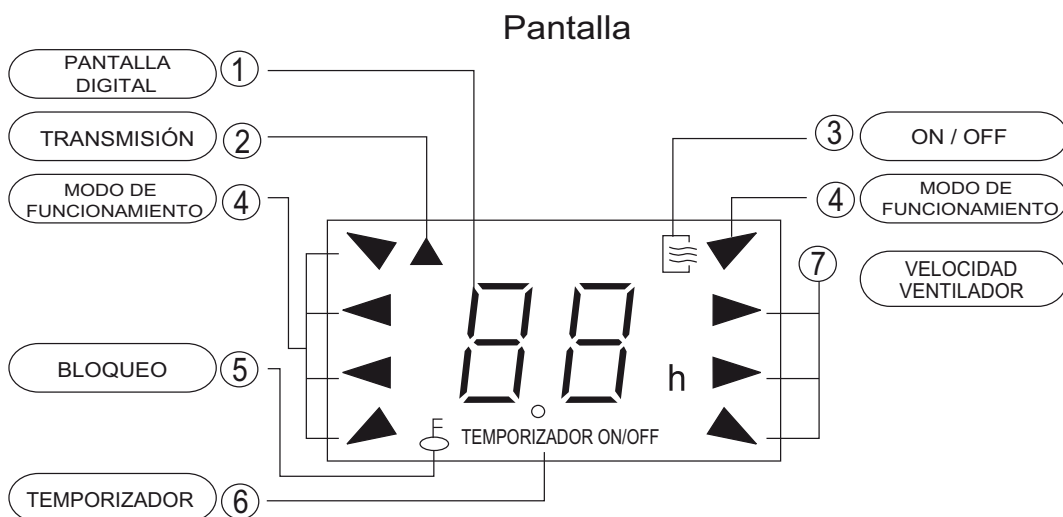


Imagen 2

- ① PANTALLA DIGITAL : La pantalla digital muestra la temperatura configurada. En modo TEMPORIZADOR, muestra la configuración de encendido y apagado. En modo VENTILADOR, no muestra nada.
- ② TRANSMISIÓN : Este indicador parpadea cada vez que el mando a distancia envía una señal a la unidad interior.

- ③ ENCENDIDO/APAGADO : El símbolo de ON/OFF aparecerá cuando se encienda la unidad a través del mando a distancia, y desaparecerá al apagarla.
- ④ MODO DE FUNCIONAMIENTO : Al pulsar la tecla de modo, se mostrará el modo de funcionamiento actual: AUTO / FRÍO / DESHUMIDIF./ CALOR (no disponible en modelos de solo frío) o VENTILADOR.
- ⑤ BLOQUEO : El indicador de bloqueo se mostrará tras pulsar la tecla de bloqueo (LOCK). Tras pulsarla de nuevo, desaparecerá.
- ⑥ TEMPORIZADOR : Muestra la configuración del temporizador. Así, si solo se ha configurado la hora de encendido, se mostrará la hora de encendido (TIMER ON). Si se ha configurado la hora de apagado, aparecerá la hora de apagado (TIMER OFF). Si ambas horas están configuradas, se mostrará TIMER ON-OFF, lo cual indicará que se ha configurado una hora de encendido y una hora de apagado.
- ⑦ VELOCIDAD DEL VENTILADOR : Pulse el botón velocidad del ventilador (FAN SPEED) para ajustar la velocidad deseada (auto-baja-media-alta). En la pantalla LCD aparecerá la configuración, excepto en vel. auto.

 **NOTA:** La imagen 2 es de carácter explicativo. Durante el funcionamiento real solo se mostrarán los indicadores en funcionamiento.

Funcionamiento del mando a distancia

Colocación y sustitución de las pilas

El mando a distancia funciona con dos pilas secas alcalinas tipo LR03X2.

1. Para colocar las pilas, retire la tapa trasera del compartimento de pilas e insértelas según la dirección correspondiente (+ / -) tal y como se indica en el mando a distancia.
2. Realice la misma operación para sustituir las pilas por otras nuevas.

NOTA

1. Al sustituir las pilas, no utilice pilas ya usadas u otro tipo de pilas diferente al indicado ya que podría provocar el mal funcionamiento del mando a distancia.
2. Extraiga las pilas si no va a usar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, las fugas de líquido de las pilas podrían dañar el mando a distancia.
3. La duración media de las pilas es de aproximadamente 6 meses.
4. Sustituya las pilas cuando la unidad interior no emita un pitido de respuesta o si el indicador de transmisión no parpadea.
5. No elimine las pilas como residuo municipal sin clasificar. La recogida de este tipo de residuos es necesaria para su correcto procesamiento.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

1. Seleccione AUTO con el botón de modo de funcionamiento.
2. Pulse el botón TEMP para configurar la temperatura deseada.
La temperatura óptima se encuentra entre 21~28°C.
3. Pulse ON/OFF para arrancar el aire acondicionado. El indicador de funcionamiento del panel de la unidad interior se encenderá.
La VELOCIDAD DEL VENTILADOR es automática y en la pantalla del mando a distancia no se muestran indicadores.
4. Pulse ON/OFF de nuevo para detener la unidad.

NOTA

1. En modo AUTO, el aire acondicionado funcionará en modo FRÍO, VENTILADOR o CALOR según la diferente entre la temperatura ambiente real y la temperatura configurada con el mando a distancia.
2. Si con el modo AUTO no se alcanza la temperatura óptima deseada, seleccione cualquier otro modo de manera manual.

FRÍO/CALOR (no disponible en modelos de solo frío) y VENTILADOR.

1. Si con el modo AUTO no se alcanza la temperatura óptima deseada, seleccione cualquier otro modo de manera manual.
2. Pulse el botón TEMP para configurar la temperatura deseada. En modo frío, la configuración de temperatura óptima se sitúa por encima de los 21°C. En modo calor, la configuración de temperatura óptima se encuentra por debajo de los 28°C.
3. Con el botón de velocidad de ventilador, ajuste la velocidad entre AUTO, ALTA, MEDIA o BAJA.
4. Pulse ON/OFF y el indicador de funcionamiento se encenderá y el aire acondicionado funcionará en la configuración ajustada. Pulse ON/OFF de nuevo para detener el funcionamiento.

NOTA

- El modo VENTILADOR no puede usarse para controlar la temperatura. En este modo, solo se permiten los pasos 1, 3 y 4 mencionados anteriormente.

DESHUMIDIFICADOR

1. Seleccione DESHUMIDIFICADOR (DRY) con el botón de funcionam.
2. Pulse el botón TEMP para configurar la temperatura deseada. La temperatur óptima se encuentra entre 21~28°C.
3. Pulse ON/OFF para arrancar el aire acondicionado. La unidad funcionará en modo deshumidificador a velocidad baja. Vuelva a pulsar el botón ON/OFF para detener la unidad.

NOTA

A causa de la diferencia de temperatura entre la temperatura configurada y la temperatura real interior, el aire acondicionado obviará en numerosas ocasiones las funciones de frío y ventilador cuando esté funcionando en modo deshumidificador.

TEMPORIZADOR

Pulse TIMER ON/TIMER OFF para configurar la hora de encendido y de apagado automático, respectivamente.

1 Configurar la hora de encendido

- 1.1 Pulse TIMER ON y en el mando a distancia se encenderá el indicador correspondiente. Se mostrará la hora del último encendido automático y aparecerá la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de encendido automático.
- 1.2 Pulse TIMER ON e inserte la hora de encendido deseada.
- 1.3 Tras configurar la hora de encendido, el mando a distancia enviará la señal a la unidad en un intervalo de 0,5 segundos. Tras otros 2 segundos, la señal "H" desaparecerá y en la pantalla del mando a distancia se volverá a mostrar la hora de encendido automático.

2. Configurar la hora de apagado

- 2.1 Pulse TIMER OFF y en el mando a distancia se encenderá el indicador correspondiente. Se mostrará la hora del último apagado automático y aparecerá la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de apagado automático.
- 2.2 Pulse TIMER OFF e inserte la hora de apagado deseada.
- 2.3 Tras configurar la hora de apagado, el mando a distancia enviará la señal a la unidad en un intervalo de 0,5 segundos. Tras otros 2 segundos, la señal "H" desaparecerá y en la pantalla del mando a distancia se volverá a mostrar la hora de apagado automático.

3. Configurar la hora de apagado y encendido

- 3.1 Pulse TIMER ON y el mando a distancia mostrará la hora del último encendido automático y la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de encendido automático.
- 3.2 Pulse TIMER ON e inserte la hora de encendido deseada.
- 3.3 Pulse TIMER OFF y el mando a distancia mostrará la hora del último apagado automático y la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de apagado automático.
- 3.4 Pulse TIMER OFF e inserte la hora de apagado deseada.
- 3.5 Tras la configuración, el mando a distancia enviará la señal a la unidad en un intervalo de 0,5 segundos. Tras otros 2 segundos, la señal "H" desaparecerá y en la pantalla del mando a distancia se volverá a mostrar la hora configurada.

Modificar la configuración del TEMPORIZADOR

- Para modificar la hora de encendido/apagado automático, pulse el botón TIMER correspondiente y reajuste la configuración.
- Para cancelar la hora de encendido/apagado automático, configure 0:00 como hora del temporizador.

Advertencia

1. Asegúrese de que no existen obstáculos entre el mando a distancia y el receptor de la unidad interior, de lo contrario el aire acondicionado no funcionará.
2. Mantenga el mando a distancia alejado de cualquier líquido.
3. Proteja el mando a distancia de altas temperaturas y de la exposición a la radiación.
4. Procure que el receptor de la unidad interior no quede expuesto a la luz solar directa, de lo contrario el aire acondicionado podría no funcionar correctamente.
5. Mantenga el mando a distancia alejado de interferencias electromagnéticas emitidas por otros electrodomésticos.



Installation and Owner's Manual

CONTENT

SAFETY PRECAUTIONS	29
CAUTIONS	30
WARNINGS (FOR USING R290/R32 REFRIGERANT ONLY)	31
PREPARATIONS	35
INSTALLATION	36
OPERATION	38
MAINTENANCE	41
FAULTS DIAGNOSIS	42
DESIGN AND COMPLIANCE NOTES	43
SOCIABLE REMARK	44
REMOTE CONTROLLER	45



Caution: Risk of fire

IMPORTANT

This Air Conditioner should be used for household use.

WARNING

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.

Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of the person competent in the use of flammable refrigerants.

The power supply must be SINGLE-PHASE (one phase (L) and one neutral (N)) with his grounded power (GND)) or THREE-PHASE (three phase (L1, L2, L3) and one neutral (N) with his grounded power (GND)) and his manual switch. Any breach of these specifications involve a breach of the warranty conditions provided by the manufacturer.

NOT

In line with the company's policy of continual product improvement, the aesthetic and dimensional characteristics, technical data and accessories of this appliance may be changed without notice.

ATTENTION

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

| Safety Precautions



This symbol indicates that ignoring instructions may cause death or serious injury.



WARNING: To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- DO NOT install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- DO NOT install the unit in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
- The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
- DO NOT operate a unit that it has been dropped or damaged.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the unit.
- The unit's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.

| Cautions



Cautions

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the product when not in use.

Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

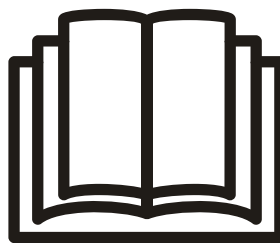
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.

Appliance MUPO-12-H9 should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 12 m².

- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.



Caution: Risk of fire/
flammable materials
(Required for R32/R290 units only)



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Explanation of symbols displayed on the unit (For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

|Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

1.Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations

2.Marking of equipment using signs

See local regulations

3.Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4.Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

5.Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6.Information on servicing

1)Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2)Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3)General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4)Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5)Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6)No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or

explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7)Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8)Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9)Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are

|Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

exposed while charging, recovering or purging the system;
That there is continuity of earth bonding.

7.Repairs to sealed components

1)During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2)Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8.Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9.Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10.Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11.Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or

may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12.Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant;

Purge the circuit with inert gas;

Evacuate;

Purge again with inert gas;

Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13.Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

Label the system when charging is complete (if not already).

|Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14.Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that:
Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person;
Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15.Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16.Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good

practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

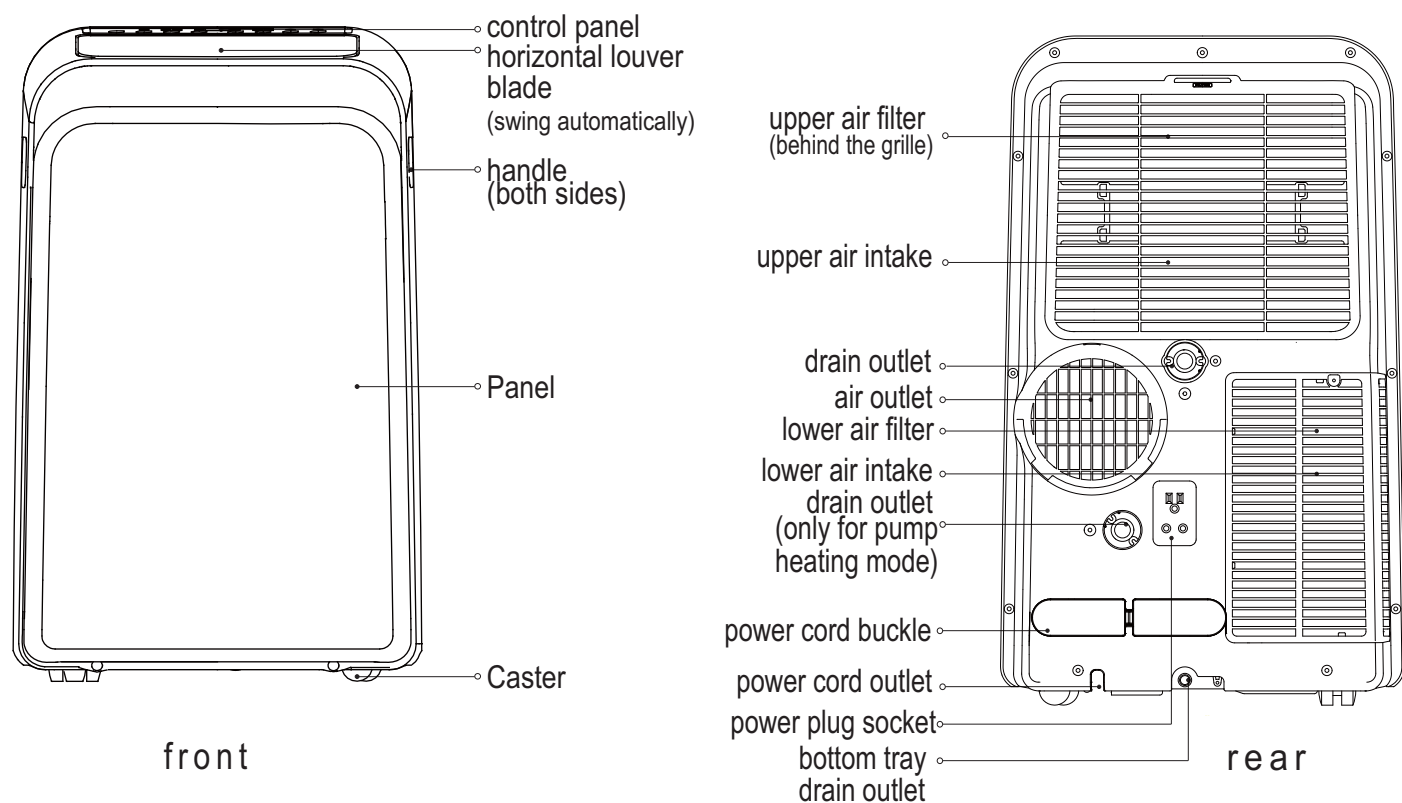
The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Note About Fluorinated Gasses

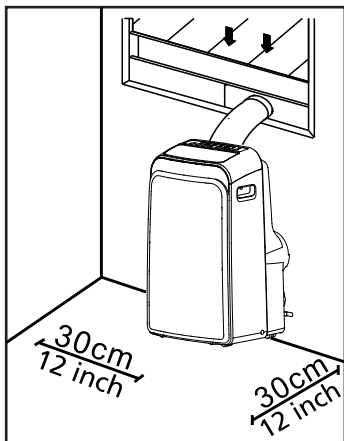
- Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas (on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

Preparation



Installation

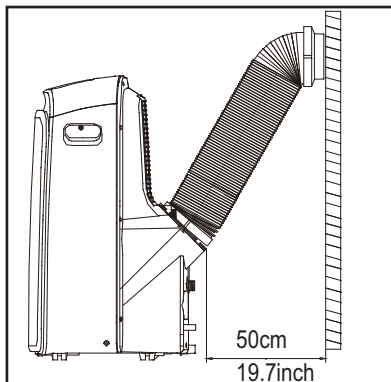
Choosing The Right Location



Your installation location should meet the following requirements:

- Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
- The unit must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The unit should be located at least 30cm (12") from the nearest wall to ensure proper air conditioning.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

Recommend Installation



NOTE:

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail.

The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controll Illustration>> packed with the unit for details.

When there are wide differences between "INSTRUCTION MANUAL" and "Remote controll Illustration" on function description, the description on "INSTRUCTION MANUAL" shall prevail.

Tools Needed

-Medium Philips screwdriver; -Tape measure or ruler; -Knife or scissors; -Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

Accessories

Check your window size and choose the fit window slider.

Part	Description	Quantity	Part	Description	Quantity
	Unit Adaptor	1 pc	*	Bolt	1 pc
	Exhaust Hose	1 pc	*	Security Bracket and Screw	1 set
*	Window Slider Adaptor	1 pc		Drain Hose	1 pc
*	Wall Exhaust Adaptor A (only for wall installation)	1 pc		Drain Hose Adaptor(only for heat pump mode)	1 pc
*	Wall Exhaust Adaptor B(with cap) (only for wall installation)	1 pc	*	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc
*	Screw and anchor (only for wall installation)	4 set	*	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc
*	Window Slider A	1 pc	*	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc
*	Window Slider B	1 pc		Remote Controller and Battery	1 set
	Power Cord Buckle	1 pc			

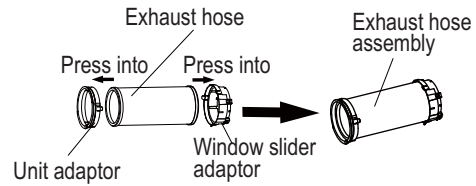
NOTE: Items with * are optional. Slight variations in design may occur.

Installation

Window Installation Kit

Step One: Preparing the Exhaust Hose assembly

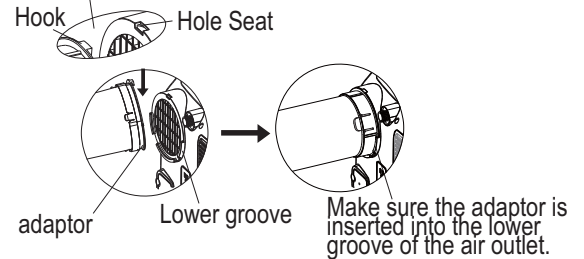
Press the exhaust hose into the window slider adaptor and unit adaptor, clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.



Step Two: Install the Exhaust hose assembly to the unit

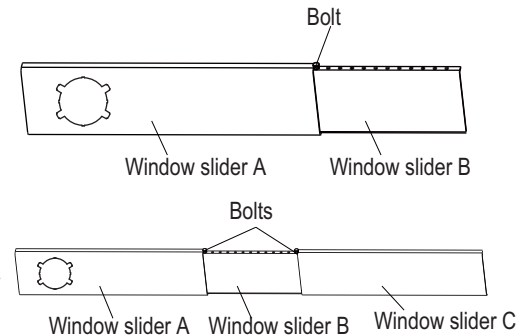
Insert unit adaptor of the Exhaust hose assembly into the lower groove of the air outlet of the unit while the hook of the adaptor is aligned with the hole seat of the air outlet and slide down the Exhaust hose assembly along the arrow direction for installation.

Make sure the hook of the adaptor is aligned with the hole seat of the air outlet.



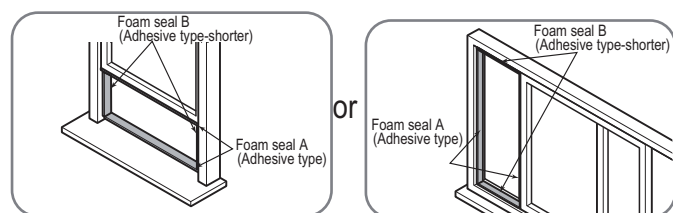
Step Three: Preparing the Adjustable Window Slider

1. Depending on the size of your window, adjust the size of the window slider.
2. If the length of the window requires two window sliders, use the bolt to fasten the window sliders once they are adjusted to the proper length.
3. For some models, if the length of the window requires three window sliders(optional), use two bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to proper length.

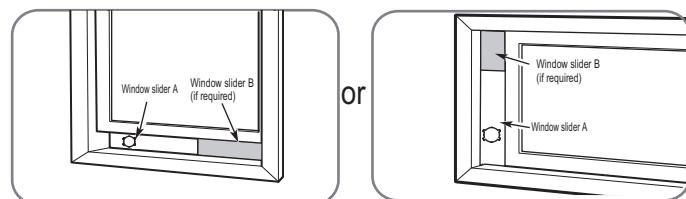


Note: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following installation methods.

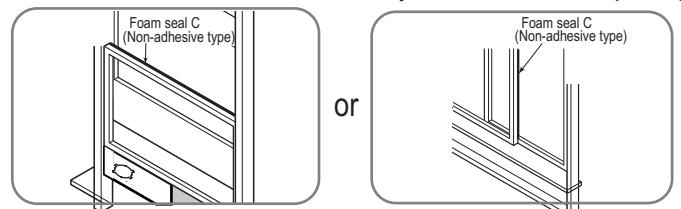
Hung Window or Sliding Window Installation (optional)



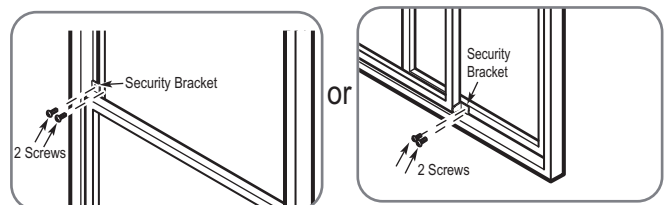
1. Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.



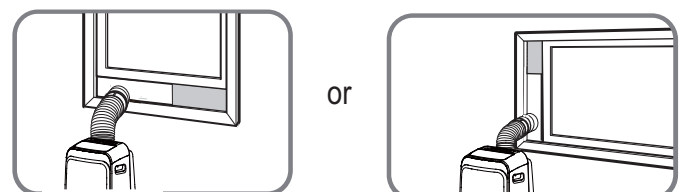
2. Insert the window slider assembly into the window opening.



3. Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.

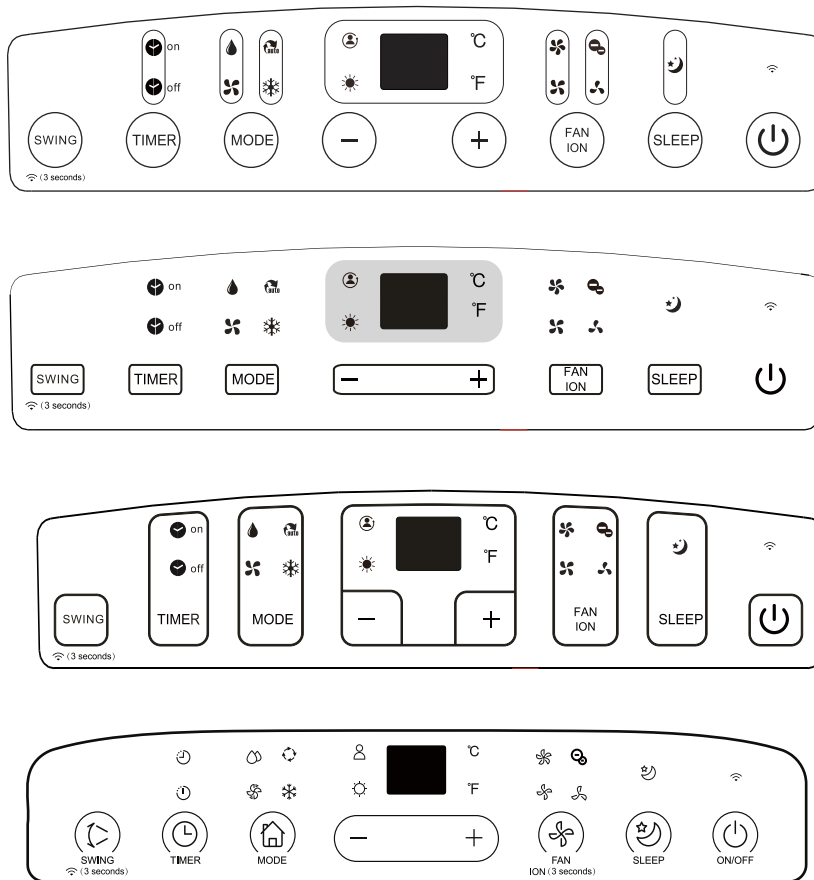


4. If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.



Operation

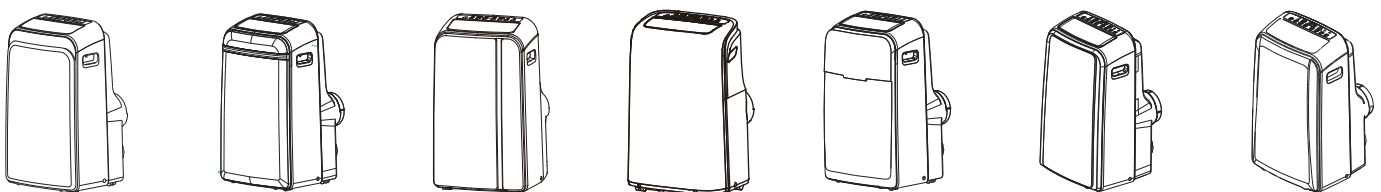
NOTE: The control panel may be look like one of the followings:



NOTE: On some models  is instead of °F. On some models  (WIRELESS light) is instead of ● (power light).
NOTE: Some features (ION, FOLLOW ME, HEAT, WIRELESS etc.) are optional. ION is not applicable for R32/R290 units.

	HEAT mode light		HIGH fan speed light		FOLLOW ME light
	COOL mode light		MED fan speed light		ION light
	FAN mode light		LOW fan speed light		SLEEP light
	DRY mode light		AUTO fan speed light		Degrees Celsius
	AUTO mode light		FILTER light		Degrees Fahrenheit
	WIRELESS light		POWER MANAGEMENT light		LED display

NOTE: The unit you purchased may be look like one of the followings:



| Operation

SWING Swing button

Used to initiate the Auto swing feature. When the operation is ON, press the SWING button can stop the louver at the desired angle.

SWING Wireless button(optional)

(3 seconds)

Used to initiate the Wireless function. For the first time to use Wireless function, press and hold the swing button for 3 seconds to initiate the Wireless connection mode. The LED DISPLAY shows 'AP' to indicate you can set Wireless connection. If connection(router) is successful within 8 minutes, the unit will exit Wireless connection mode automatically and the Wireless indicator illuminates. If connection is failure within 8 minutes, the unit exits Wireless connection mode automatically. After Wireless connection is successful, you can press and hold SWING and DOWN (-) buttons at the same time for 3 seconds to turn off Wireless function and the LED DISPLAY shows 'OF' for 3 seconds, press SWING and UP(+) buttons at the same time to turn on Wireless function and the LED DISPLAY shows 'ON' for 3 seconds.

NOTE: When you restart the Wireless function, it may take a period of time to connect to the network automatically.

TIMER Timer button

Used to initiate the AUTO ON start time and AUTO OFF stop time program, in conjunction with the + & - buttons. The timer on/off indicator light illuminates under the timer on/off settings.

MODE Mode button

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO), COOL, DRY, FAN and HEAT (cooling only models without). The mode indicator light illuminates under the different mode settings.

+ Up (+) and Down (-) buttons

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/1°F (or 2 °F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/86°F (or 88°F) or the TIMER setting in a range of 0~24hrs.

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

FAN
ION

Fan/Ion button(Ion is optional)

Control the fan speed. Press to select the fan speed in four steps-LOW, MED, HIGH and AUTO. The fan speed indicator light illuminates under different fan settings. When select AUTO fan speed, all the fan indicator lights turn dark. On some models, when select AUTO fan speed, all the fan indicator lights illuminate(optional). NOTE: Press this button for 3 seconds to initiate ION feature. The ion generator is energized and will help to remove pollen and impurities from the air, and trap them in the filter. Press it for 3 seconds again to stop the ION feature.

SLEEP Sleep(Eco) button

Used to initiate the SLEEP/ECO operation.



Power button

Power switch on/off.



LED display

Shows the set temperature in °C or °F("°F" no display for some models) and the Auto-timer settings. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

Shows Error codes and protection code:

E1-Room temperature sensor error.

E2-Evaporator temperature sensor error.

E3-Condenser temperature sensor error (on some models).

E4-Display panel communication error.

EC-Refrigerant leakage detection malfunction (on some models).

P1-Bottom tray is full--Connect the drain hose and drain the collected water away.If protection repeats,call for service.

Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

Exhaust hose installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode.

For COOL,HEAT(heat pump type) or AUTO mode must be installed exhaust hose.

For FAN,DEHUMIDIFY or HEAT(electrical heat type) mode must be removed exhaust hose.

| Operation

Operation Instructions

COOL operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~86°F(or 88°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

HEAT operation(cooling only models without)

- Press the "MODE" button until the "HEAT" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~86°F(or 88°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. For some models, the fan speed can not be adjusted under HEAT mode.

DRY operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.
- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.
- Do not put the duct to window.

AUTO operation

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating(cooling only models without), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
 - The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
 - Under AUTO mode, you can not select the fan speed.
- NOTE: Under AUTO mode, both the AUTO mode and the actual operation mode indicator lights illuminate for some models.

FAN operation

- Press the "MODE" button until the "FAN" indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.
- Do not put the duct to window.

TIMER operation

- When the unit is on, press the Timer button will initiate the Auto-off stop program, the TIMER OFF indicator light illuminates. Press the UP or down button to select the desired time. Press the TIMER button again within 5 seconds, the Auto-on start program is initiated. And the TIMER ON indicator light illuminates. Press the up or down button to select the desired Auto-on start time.

- When the unit is off, press the Timer button to initiate the Auto-on start program, press it again within 5 seconds will initiate the Auto-off stop program.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The system will automatically revert back to display the previous temperature setting if there is no operation in a 5 seconds period.
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timer program.

SLEEP(ECO) operation

- Press this button, the selected temperature will increase (cooling) or decrease(heating) by 1°C/2°F(or 1°F) 30 minutes. The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 1°C/2°F(or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep/Eco mode and the unit will continue to operate as originally programmed.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

Other features

FOLLOW ME/TEMP SENSING feature(optional)

NOTE: This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location. To activate the Follow Me/Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote control will send this signal to the air conditioner until press the Follow Me/Temp Sensing button again. If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will exit the Follow Me/Temp Sensing mode.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

AUTO-RESTART

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

The louver can be adjusted automatically. Adjust the air flow direction automatically:

- When the Power is ON, the louver opens fully.
- Press the SWING button on the panel or remote controller to initiate the Auto swing feature. The louver will swing up and down automatically.
- Please do not adjust the louver manually.

Operation

WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

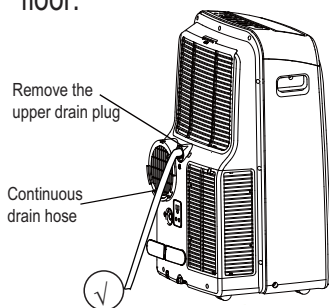
POWER MANAGEMENT feature(on some models)

When the ambient temperature is lower than the setting temperature for a period of time, the unit will be automatically operate power management feature. The compressor and fan motor stop. When the ambient temperature is higher than the setting temperature, the unit will be automatically quit the power management feature. The compressor and (or) fan motor run.

NOTE: For unit with power management light, the light will illuminate under this feature.

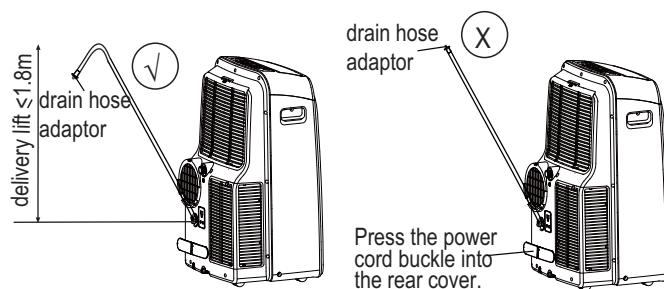
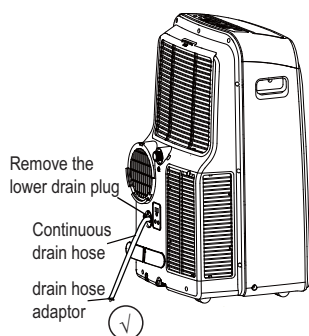
Water drainage

-During dehumidifying modes, remove the upper drain plug from the back of the unit, install the drain connector (5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



-During heating pump mode, remove the lower drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the Hose adaptor directly over the drain area in your basement floor.

NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. (See Figs with ✓). Do never let it up. (See Figs with ✗). When the continuous drain hose is not used, ensure that the corresponding drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.



-When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate(this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service. NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.



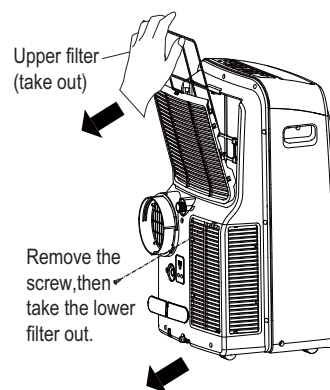
Maintenance



WARNING:

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

Clean the Air Filter



Remove the air filter



CAUTION

DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Maintenance

Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Clean the Unit

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

Store the unit when not in use

- Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.

- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
 - Turn off the appliance and unplug it.
 - Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
 - Remove the batteries from the remote control.
- Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

Faults Diagnosis

Please check the machine according to the following form before asking for maintenance:

Problem	Possible Cause	Troubleshooting
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Error Code	The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	Double-check the cooling area
The unit is noisy and vibrates too much	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
	The ground is not level	Place the unit on a flat, level surface
The unit makes a gurgling sound	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit	This is normal

| Design and Compliance Notes

Design Notice

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

Energy Rating Information

The Energy Rating for this unit is based on an installation using an un-extended exhaust duct without window slider adaptor or wall exhaust adaptor A (as shown in the Installation section of this manual).

Unit Temperature Range

Mode	Temperature Range
Cool	17-35°C (62-95°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)
Heat (pump heat mode)	5-30°C (41-86°F)
Heat (electrical heat mode)	≤ 30°C (86°F)

NOTE: To be in compliance EN 61000-3-11, the product MUPO-12-H9 shall be connected only to a supply of the system impedance: $|Z_{sys}|=0.348$ ohms or less. Before connect the product to public power network, please consult your local power supply authority to ensure the power network meet above requirement.

| Sociable Remark

When using this unit in the European countries, the following information must be followed:

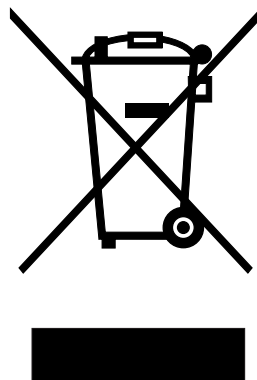
DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



REMOTE CONTROLLER

- This manual gives detailed description of the precautions that should be brought to your attention during operation.
- In order to ensure correct service of the wired controller please read this manual carefully before using the unit.
- For convenience of future reference, keep this manual after reading it.
- All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Your wire controller may be slightly different .The actual shape shall prevail.
- The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Remote Controller Specification

Model	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E.
Rated Voltage	3.0V(Alkaline dry batteries LR03×2)
Lowest Voltage of CPU Emitting Signal	2.0V
Transmission Distance	8m (when using 3.0 voltage, it Gets 11m)
Environment	-5℃~60℃

Performance Features

1. Operating Mode: AUTO、COOL、 DRY、 HEAT(Cooling only model without) and FAN .
2. Timer Setting Function in 24 hours.
3. Indoor Setting Temperature Range : 17℃~30℃.
4. Full function of LCD (Liquid Crystal Display)
5. Back light emitting(only available for R51M(3)/BG(C)E models)

Features of the Remote controller buttons

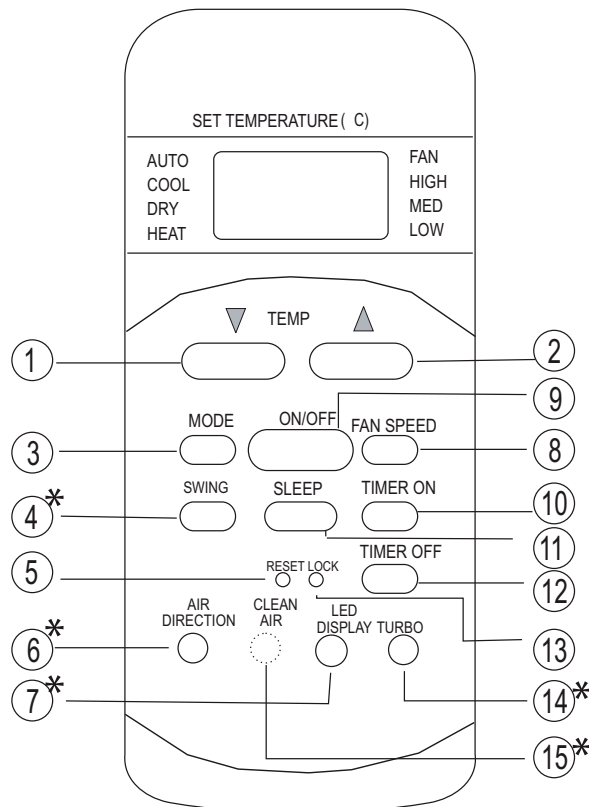


Fig. 1

NOTE:

* : Indicates optional button.

14* and 15* buttons are not available for Models RG51M2/(C)E.

7*, 14* and 15* buttons are not available for Models RG51M3/(C)E and RG51M3/BG(C)E.

15* button is not available for Models R51M/(C)E and R51M/BG(C)E.

4*, 6*, 7*, 14*, 15* buttons are not available for Models RG51M9/(C)E.

6*, 7*, 14*, 15* buttons are not available for Models RG51M8/(C)E.

- ① TEMP Button ▼ Push this button to decrease the indoor temperature setting.
- ② TEMP Button ▲ Push this button to increase the indoor temperature setting .
- ③ MODE Selection Button: Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow:



▲ NOTE: COOL only model has no HEAT feature.

- ④ SWING Button: Push this switch button to activate auto swing feature of the horizontal louver. Push it again to stop.
- ⑤ RESET Button: When you press the recessed RESET button, all current settings are cancelled and the control will return to the initial settings.
- ⑥ AIR DIRECTION Button: Press this button to change the swing angle of the louver. The swing angle of the louver is 6° for each press. When the louver swing at a certain angle which would affect the cooling and heating effect of the air conditioner, it would automatically change the swing direction . No symbol will appear in the display area when press this button. (Not applicable to units without this function).
- ⑦ LED DISPLAY Button: Press this button to clear the digit display in the air conditioner, press it again to activate it (Not available for the units without LED display window).
- ⑧ FAN SPEED Button: Used to select the Fan Speed in four steps- AUTO、LOW 、MED or HIGH. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.
- ⑨ ON/OFF Button: Push this button to start operation, push the button again to stop operation.
- ⑩ TIMER ON Button: Press this button to initiate the auto-on time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-on time to 0.0.
- ⑪ SLEEP Button: Press this button to go into the Energy-Saving operation mode. Press it again to cancel. This function is only can be used on COOL, HEAT and AUTO mode and maintain the most comfortable temperature for you.

- ⑫ **TIMER OFF Button:** Press this button to initiate the auto-off time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-off time to 0.0.
- ⑬ **LOCK Button:** When you press the recessed LOCK button, all current settings are locked in and the remote controller does not accept any operation except that of the LOCK. Press again to cancel the LOCK mode.
- ⑭ **TURBO Button:** Push this button to activate/cancel the Turbo function which enables the unit to reach the preset temperature in the shortest time. On cooling mode, the unit will blow strong cooling air with super high fan speed. On heating mode (applicable to the unit adopts PTC only), the PTC will bring fast heating operation.
- ⑮ **CLEAN AIR Button (on some models):** When push this button, the Ionizer or Plasma Dust Collector (depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

Indicators on Display Panel

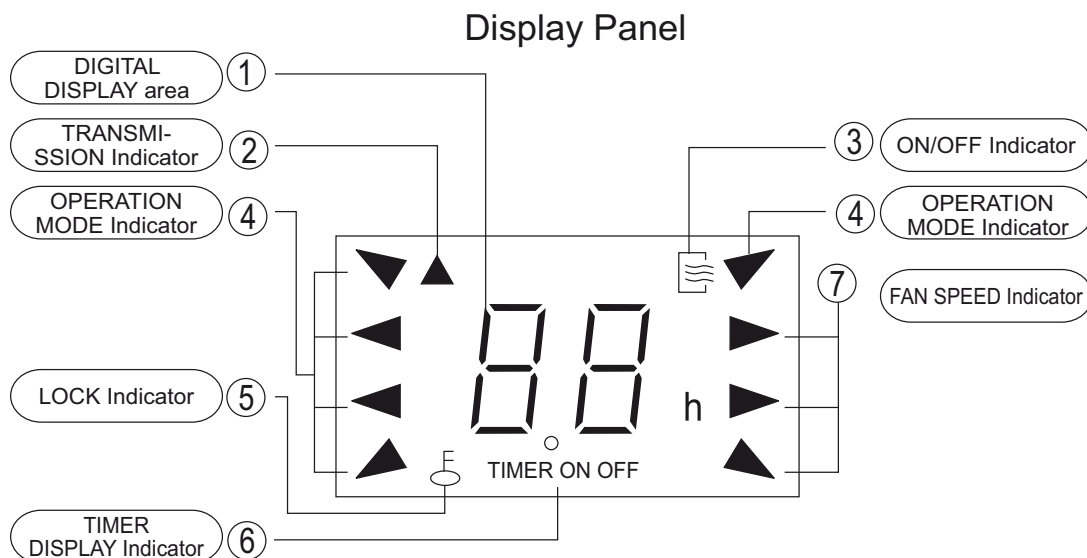


Fig. 2

- ① **DIGITAL DISPLAY area:** This area will show the set temperature and, if in the TIMER mode, will show the ON and OFF settings of the TIMER. If in the FAN mode, nothing is appeared.
- ② **TRANSMISSION Indicator:** This indicator flashes one time when remote controller transmits signals to the indoor unit.

- ③ ON/OFF Indicator: This symbol appears when the unit is turned on by the remote controller, and disappear when the unit is turned off.
- ④ OPERATION MODE Indicator: When press the MODE button, it shows the current operating mode -- "AUTO", "COOL", "DRY", "HEAT" (Cooling only model without) , or "FAN" mode.
- ⑤ LOCK Indicator: LOCK display is displayed by pushing the LOCK button. Push the LOCK button to clear display.
- ⑥ TIMER DISPLAY Indicator: This display area shows the settings of the TIMER. That is, if only the starting time of operation is set, it will display the TIMER ON. If only the turning off time of operation is set, it will display the TIMER OFF. If both operations are set, it will show TIMER ON-OFF which indicates you have chosen to set both the starting time and off time.
- ⑦ FAN SPEED Indicator: Press the FAN SPEED button to select the desired fan speed setting (Auto-Low-Med-High). You selection will be displayed in the LCD window except the Auto fan speed.

 **NOTE:** All signs shown in the Fig.2 is for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display panel.

Operating the Remote Controller

Install/Replace Batteries

The Remote Controller uses two alkaline dry batteries(LR03X2).

1. To install the batteries, slide the back cover of the battery compartment and install the batteries according the direction (+and -)shown on the Remote Controller.
2. To replace the old batteries, use the same method as mentioned above.

NOTE

1. When replacing batteries, do not use old batteries or a different type battery. This may cause the remote control to malfunction.
2. If you do not use the remote controller for several weeks remove the batteries. Otherwise battery leakage may damage the remote controller.
3. The average battery life under normal use is about 6 months.
4. Replace the batteries when there is no answering beep from the indoor unit or if the Transmission Indicator light fails to light.
5. Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

AUTOMATIC OPERATION

1. Use the MODE button to select AUTO.
2. Push the TEMP button to set the desired room temperature .
The most comfortable temperature settings are between 21 C to 28°C.
3. Push the ON/OFF button to start the air conditioner. The OPERATION lamp on the display panel of the indoor unit lights. The FAN SPEED is automatically set and there are no fan speed indicators shown on the display panel of the remote controller.
4. Push the ON/OFF button again to stop the unit operation.

NOTE

1. In the AUTO mode, the air conditioner can logically choose the mode of COOL, FAN and HEAT by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller.
2. If the AUTO mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.

COOL/ HEAT (Cooling only model without) and FAN Operation

1. If the AUTO mode is not comfortable, you may manually over-ride the settings by using COOL, HEAT or FAN modes.
2. Push the TEMP button to set the desired room temperature.
When in COOLING mode, the most comfortable settings are 21 C or above. When in HEATING mode, the most comfortable settings are 28°C or below.
3. Push the FAN SPEED to select the FAN mode of AUTO, HIGH, MED or LOW.
4. Push the ON/OFF button, the operation lamp lights and the air conditioner start to operate as your settings. Push the ON/OFF button again to stop this unit operation.

NOTE

- The FAN mode can not be used to control the temperature.
While in this mode, only steps 1, 3 and 4 may be performed.

DRY Operation

1. Push the MODE button to select DRY.
2. Push the TEMP button to set the desired temperature from 17°C to 30°C.
3. Push the ON/OFF button, the OPERATION lamp lights and the air conditioner starts to operate in DRY mode at LOW fan speed. Push the ON/OFF button again to stop this unit operation.

NOTE

Due to the difference of the set temperature of the unit and the actual indoor temperature, the Air Conditioner when in DRY mode will automatically operate many times without running the COOL and FAN mode.

TIMER Operation

Push TIMER ON button to set the auto- on time and TIMER OFF button to set the auto-off time.

1. To set the starting time.
 - 1.1 Push the TIMER ON button, then the remote controller shows TIMER ON , the last set time for the starting operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL DISPLAY area. You are now ready to reset the time to START the operation.
 - 1.2 Push the TIMER ON button again to set desired unit start time.
 - 1.3 After setting the TIMER ON ,there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" disappears and the set temperature will re-appear on the digital display.
2. To set the stopping time.
 - 2.1 Push the TIMER OFF button and the remote controller will show TIMER OFF, the last set time for the stopping operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL DISPLAY area. You are now ready to reset the time of the STOP operation.
 - 2.2 Push the TIMER OFF button again to set the time you want to stop the operation.
 - 2.3 After setting the TIMER OFF ,there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" disappears and the set temperature will re-appear on the digital display.

3. Set the starting & stopping time

- 3.1 Push the TIMER ON button, the remote controller will show TIMER ON, the last set time for START operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL display area. You are now ready to readjust the TIMER ON to start the operation.
- 3.2 Push the TIMER ON button again to set the time you want to start the operation.
- 3.3 Push the TIMER OFF button, the remote controller will show TIMER OFF, the last set time for STOP operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL display area. You are now ready to reset the time to STOP operation.
- 3.4 Push the TIMER OFF button again to set the time you want to stop the operation.
- 3.5 After setting the TIMER, there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the Air Conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" disappears and the set temperature will re-appear on the digital display.

Change the TIMER

- To change the TIMER ON/OFF time, just press the corresponding TIMER button and reset the time.
- To cancel the TIMER ON/OFF setting, just adjust the TIMER time to 0:00.

NOTE

The setting time is relative time. That is the time set is based on the delay of the current time.

Warning

1. Be sure there are no obstacles between the remote controller and the receiver of indoor unit otherwise the air conditioner will not work.
2. Keep the Remote Controller away from any liquids.
3. Protect the remote controller from the high temperatures and exposure to radiation.
4. Keep the indoor receiver out of direct sunlight or the Air Conditioner may malfunction.
5. Keep Remote Controller away from EMI(Electro-Magnetic Interference) supplied by other household appliances.

MUNDO  CLIMA®



www.mundoclima.com

C/ PROVENZA 392 P2
08025 BARCELONA
SPAIN
(+34) 93 446 27 80
SAT: (+34) 93 652 53 57